

Zilan®

Electric Blanket



ZLN4113



ZLN4114

INSTRUCTION MANUAL

60 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- This heated-under blanket must not be used by people who are not sensitive to heat or by vulnerable people who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, persons with skin changes related to illness, or persons with scarred skin in the area where the pad is to be applied, after taking any pain-relieving medication or alcohol).
- This heated under blanket must be examined frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the heated under blanket has been misused or does not work, return it to the supplier before using the appliance again.
- While this heated-under blanket is switched on, never place any objects on it (e.g. suitcases or laundry baskets), and never place any heat

source on it, such as a hot water bottle, heating pad, etc.

- Do not insert pins.
- Do not use folded or rucked.
- Do not use if wet.
- If the heated under blanket is used on an adjustable bed, check that the under blanket and electric cord do not become trapped in hinges.

HOW TO USE

Lay the electric blanket flat on the bed. The end without a control unit should be placed at the foot of the bed. Secure the four corners of the blanket to the mattress using the non-metallic straps provided. Only place a bedsheet or a thin cotton-padded mattress over the blanket. Ensure these layers are flat to allow effective heat transfer and to easily detect if the blanket is not evenly spread. Once everything is flat, the electric blanket is safe to use.

Note: Before bedtime, plug the power cord into an AC 220V~240V~ 50/60Hz wall outlet. Do not connect this appliance to DC power.

Timer Setting: Adjustable from 1 to 10 hours.

- The user can set the timer according to their needs. If no setting is made, the system defaults to 8 hours and displays the re"maining working time.

Temperature Settings: 5 levels available (1 to 5).

- The settings cycle through: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- If using the blanket overnight or continuously, select Setting 1 or Setting 2.

Preheat Mode:

- Settings 5, 4, and 3 are designed for quick preheating during the first 15 minutes.
- If you no longer need fast heating, press the Cancel button, then press Temperature to switch to constant temperature mode.
- For comfort and safety, the system will automatically switch to setting 3 after operating on setting 5 or 4 for 3 hours.

Indicator Lights:

- Press Temp to set temperature (red light will turn on).
- Press Time to set duration (green light will turn on).
- When the time is up, the controller will automatically shut off.

BEFORE USE

1. Before use, carefully inspect the power cords, plug, and soft cords connecting the appliance and controller. Check for any irregularities. If you are unsure about the condition or safety of the blanket, do not use it. Instead, contact our factory's technical service department or an authorized service center for inspection or repair.
2. During use, regularly check that the electric blanket is laid flat, securely fitted, and not folded or rolled.
3. Frequently examine the blanket for signs of wear or damage. If any such signs are found, or if the product has been misused, stop using it immediately and return it to the manufacturer or an authorized service agent for inspection before further use.
4. The heating wires inside the electric blanket must be

evenly spaced, smooth, and free of overlaps or folds.

If any of these conditions are present, do not use the product. It must be inspected or repaired by our factory's technical service department or an authorized service center.

Testing method: Lay the blanket flat on a bed and gently feel the heating wires by hand.

5. Do not allow children to jump on the bed while the electric blanket is in place. If this has occurred, carefully check the entire blanket to ensure it is functioning properly. Only continue use after confirming it is safe.
6. In the event of an accident or malfunction (such as smoke, fire, unusual noise, or odor), immediately disconnect the power by unplugging the blanket. Inspect the unit for visible damage and consult a service center if necessary.

DUAL MODE (FOR DOUBLE MODELS)

Ideal for double beds – works like two single blankets.

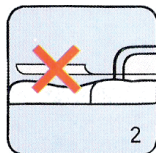
Each person can adjust the heat level independently without affecting the other.

Important Use Tips:

- Keep the controller uncovered and easily accessible during use.
- Do not place it under a quilt, pillow, or any other covering.
- Keep away from heat sources to prevent overheating or damage to the controller.

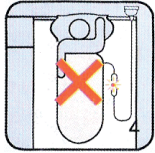
WARNINGS AND CAUTIONS

Do not use the electric blanket while it is folded or bunched up. (Fig. 1)



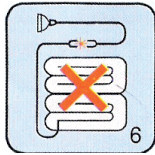
Do not roll or drape the blanket during use. Ensure that the bed surface allows the electric blanket to lie completely flat. Do not use the electric blanket under any other conditions, as this may cause overheating. (Fig. 2)

Do not use pins or sharp objects on the blanket. Avoid scratching the surface with sharp tools or hitting the blanket with blunt objects. Do not attempt to secure the electric blanket using pins or any metal objects. (Fig. 3)



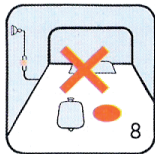
Use the electric blanket only underneath the body. Do not wrap it around the body or use it in any other manner. (Fig. 4)

To prevent burns, do not use the electric blanket on individuals who are helpless, insensitive to heat, or otherwise vulnerable and unable to react to overheating. (Fig. 5)



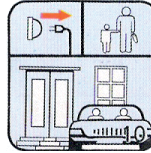
Do not turn on the electric blanket if there are folded bed linens or heavy objects placed on top of it, as this may lead to overheating. (Fig. 6)

Do not expose the electric blanket to direct sunlight. Do not dry it near a heat source or iron it. Avoid any damage to the insulation of the heating wires. (Fig. 7)



Do not use the electric blanket together with any other heating devices (such as foot warmers or hot-water bottles). (Fig. 8)

Do not use the electric blanket near fire hazards such as lit cigarettes, open flames, or sparks, as this may cause a fire. (Fig. 9)



Always switch off the electric blanket or unplug it from the power outlet when not in use or when leaving the house, to prevent accidental fire hazards. (Fig. 10)

- Do not leave the blanket on for more than one hour unattended to avoid fire risk.
- Never pull the power cord to unplug or move the blanket. Always handle the plug directly.
- Only use with switch unit model LED100D.
- Not suitable for medical use in hospitals.
- Hand wash only. Do not use when wet.

Before cleaning, unplug and let the blanket cool to room temperature. Wipe the surface with a damp cloth. Dry completely in a cool, ventilated place before reuse.

Warning: The control unit must not get wet, and cords must be positioned to prevent water from entering during drying.

Note: Children must not clean or maintain the product without supervision.

- Store in a dry place.
 - Let the blanket cool before folding. Do not place heavy items on it. Always inspect before reuse.
 - Do not attempt repairs yourself.
 - Improper use may cause damage or accidents.
 - Do not replace or repair the power cord.
- damaged, the product must be disposed of safely.
- Do not use on adjustable beds.
 - Children may only use under adult setup or supervision.
 - Never allow them to play with the blanket.
 - Do not use if crumpled.
 - Do not insert pins into the blanket.
 - If the heating wire is damaged, do not repair it. Contact the service center for inspection.
 - For overnight or extended use, set the switch to "1".
 - Do not use setting "2" for long periods.
 - Do not repair fuse or thermal links.

If damaged, return the product to the manufacturer or service center.

Failure to follow these instructions may cause overheating, fire, injury, or property damage.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, die Garantiekarte, den Kaufbeleg und nach Möglichkeit den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt – nicht für den gewerblichen oder professionellen Einsatz!
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, beim Anbringen von Zubehörteilen, bei der Reinigung oder bei einer Störung. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort des Geräts so, dass Kinder keinen Zugang haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei jeglicher Beschädigung darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterialien wie Plastikbeuteln spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder unter 8 Jahren erfolgen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich bei Problemen an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie

es nicht benutzen.

- Verwenden Sie nur Originalzubehör vom Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien (es sei denn, es ist ausdrücklich dafür vorgesehen). Schützen Sie es stets vor Null- oder Minusgraden.
- Niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.) verwenden. Das Gerät darf keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie es nur mit trockenen Händen.
- Fällt das Gerät ins Wasser, ziehen Sie sofort den Netzstecker, bevor Sie es herausnehmen. Fassen Sie niemals die Wasserquelle an. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es erneut benutzt wird. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlags das Gerät nicht mit Wasser reinigen oder in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch zweckfremden Gebrauch, unsachgemäße Anwendung oder Reparaturen durch Nicht-Fachleute entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Stellen Sie das Gerät stets auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
- Das Gerät darf nach einem Sturz aus größerer Höhe auf eine harte Oberfläche nicht weiterverwendet werden. Auch unsichtbare Schäden können die Sicherheit beeinträchtigen. Es darf erst nach Prüfung durch einen Fachmann erneut verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker – Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch! Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn ein Lüftungsschlitze vorhanden ist, darf dieser nicht abgedeckt werden. Keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen füllen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missachtung der Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Verbrennungsgefahr! Nach Gebrauch können einige Oberflächen heiß sein – achten Sie auf heiße Flächen und seien Sie vorsichtig.
- Diese beheizte Unterdecke darf nicht von Personen verwendet werden, die unempfindlich gegenüber Hitze sind oder nicht in der

- Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder Narben in der Anwendungszone, nach Einnahme von Schmerzmitteln oder Alkohol).
- Diese beheizte Unterdecke muss regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung geprüft werden. Bei solchen Anzeichen, bei unsachgemäßer Nutzung oder Funktionsstörungen geben Sie das Produkt zur Prüfung an den Lieferanten zurück.
 - Wenn die Unterdecke eingeschaltet ist, dürfen keine Gegenstände darauf abgelegt werden (z. B. Koffer oder Wäschekörbe), ebenso keine Wärmequellen wie Wärmflaschen oder Heizkissen.
 - Keine Nadeln einstecken.
 - Nicht gefaltet oder zusammengeschoben verwenden.
 - Nicht verwenden, wenn sie nass ist.
 - Wird die beheizte Unterdecke auf einem verstellbaren Bett verwendet, achten Sie darauf, dass sich Decke und Stromkabel nicht in Gelenken einklemmen.

WIE BENUTZT MAN ES?

Legen Sie die Heizdecke flach auf das Bett. Das Ende ohne Bedieneinheit sollte am Fußende des Bettes platziert werden. Befestigen Sie die vier Ecken der Decke mit den mitgelieferten, nicht-metallischen Gurten an der Matratze. Legen Sie nur ein Bettlaken oder eine dünn gepolsterte Baumwollmatratze über die Decke. Achten Sie darauf, dass diese Schichten flach liegen, um eine effektive Wärmeübertragung zu ermöglichen und um leicht zu erkennen, ob die Decke ungleichmäßig verteilt ist. Sobald alles glatt liegt, kann die Heizdecke sicher verwendet werden.

Hinweis: Schließen Sie vor dem Schlafengehen das Netzkabel an eine AC-Steckdose mit 220V~240V~50/60Hz an. Schließen Sie dieses Gerät nicht an eine Gleichstromquelle (DC) an.

Timer-Einstellung: Einstellbar von 1 bis 10 Stunden.

- Der Benutzer kann den Timer je nach Bedarf einstellen. Wird keine Einstellung vorgenommen, stellt das System standardmäßig 8 Stunden ein und zeigt die verbleibende Betriebszeit an.

Temperatureinstellungen: 5 Stufen verfügbar (1 bis 5).

- Die Einstellungen wechseln in folgendem Zyklus: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Wenn die Decke über Nacht oder durchgehend verwendet wird, wählen Sie Stufe 1 oder 2.

Vorheizmodus:

- Die Stufen 5, 4 und 3 sind für schnelles Vorheizen in den ersten 15 Minuten vorgesehen.
- Wenn schnelles Heizen nicht mehr erforderlich ist, drücken Sie die "Abbrechen"-Taste und anschließend die "Temperatur"-Taste, um in den Konstanttemperaturmodus zu wechseln.
- Aus Komfort- und Sicherheitsgründen schaltet das

System automatisch nach 3 Stunden Betrieb in Stufe 5 oder 4 auf Stufe 3 um.shut off.

Anzeigeleuchten

- Drücken Sie „Temp“, um die Temperatur einzustellen (rote Leuchte leuchtet auf).
- Drücken Sie „Time“, um die Dauer einzustellen (grüne Leuchte leuchtet auf).
- Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich die Steuerung automatisch ab.

VOR DER VERWENDUNG

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Netzkabel, den Stecker sowie die flexiblen Kabel zwischen dem Gerät und der Steuerung. Achten Sie auf Unregelmäßigkeiten. Wenn Sie sich über den Zustand oder die Sicherheit der Decke nicht sicher sind, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich stattdessen an den technischen Kundendienst unseres Werks oder ein autorisiertes Servicezentrum zur Überprüfung oder Reparatur.
2. Überprüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig, ob die Heizdecke flach liegt, sicher befestigt ist und nicht gefaltet oder aufgerollt ist.
3. Untersuchen Sie die Decke häufig auf Abnutzungserscheinungen oder Schäden. Wenn solche Anzeichen festgestellt werden oder das Produkt unsachgemäß verwendet wurde, stellen Sie die Nutzung sofort ein und senden Sie es zur Überprüfung an den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst.
4. Die Heizdrähte im Inneren der Heizdecke müssen gleichmäßig verteilt, glatt und frei von Überlappungen oder Falten sein. Bei Abweichungen darf das Produkt nicht verwendet werden. Eine Überprüfung oder Reparatur durch den technischen Dienst unseres Werks oder ein autorisiertes Servicezentrum ist erforderlich.

Testmethode: Legen Sie die Decke flach auf das Bett und ertasten Sie die Heizdrähte vorsichtig mit der Hand.

5. Kinder dürfen nicht auf dem Bett springen, während sich die Heizdecke darauf befindet. Falls dies doch geschehen ist, überprüfen Sie die gesamte Decke sorgfältig auf einwandfreie Funktion. Verwenden Sie die Decke erst wieder, wenn Sie sicher sind, dass sie unbeschädigt ist.
6. Im Falle eines Unfalls oder einer Fehlfunktion (z. B. Rauch, Feuer, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche) trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, indem Sie den Stecker ziehen. Untersuchen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden und wenden Sie sich gegebenenfalls an ein Servicezentrum.

DUAL-MODUS (FÜR DOPPELMODELLE)

Ideal für Doppelbetten – funktioniert wie zwei Einzeldecken. Jede Person kann die Heizstufe unabhängig einstellen, ohne den anderen zu beeinflussen.

Wichtige Nutzungshinweise:

- Halten Sie die Steuerung während des Gebrauchs unbedeckt und leicht zugänglich.
- Platzieren Sie sie nicht unter einer Decke, einem Kissen oder anderen Abdeckungen.
- Halten Sie sie fern von Wärmequellen, um eine Überhitzung oder Beschädigung der Steuerung zu vermeiden.

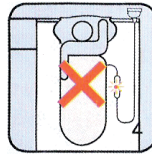
WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Verwenden Sie die Heizdecke nicht, wenn sie gefaltet oder zusammengeknüllt ist. (Abb. 1)



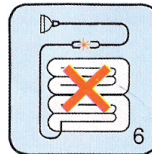
Verwenden Sie die Decke während des Betriebs nicht aufgerollt oder überhängend. Achten Sie darauf, dass die Bettoberfläche es der Heizdecke erlaubt, vollständig flach zu liegen. Verwenden Sie die Heizdecke nicht unter anderen Bedingungen, da dies zu Überhitzung führen kann. (Abb. 2)

Stecken Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in die Decke. Vermeiden Sie es, die Oberfläche mit scharfen Werkzeugen zu zerkratzen oder mit stumpfen Gegenständen auf die Decke zu schlagen. Versuchen Sie nicht, die Heizdecke mit Nadeln oder Metallgegenständen zu befestigen. (Abb. 3)



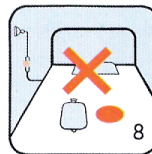
Verwenden Sie die Heizdecke ausschließlich unter dem Körper. Wickeln Sie sie nicht um den Körper und verwenden Sie sie nicht auf andere Weise. (Abb. 4)

Um Verbrennungen zu vermeiden, darf die Heizdecke nicht bei hilflosen Personen, hitzeunempfindlichen Personen oder anderen verletzlichen Personen verwendet werden, die nicht auf Überhitzung reagieren können. (Abb. 5)



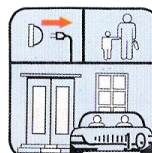
Schalten Sie die Heizdecke nicht ein, wenn gefaltete Bettwäsche oder schwere Gegenstände darauf liegen, da dies zu Überhitzung führen kann. (Abb. 6)

Setzen Sie die Heizdecke nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Trocknen Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen und bügeln Sie sie nicht. Vermeiden Sie jegliche Beschädigung der Isolierung der Heizdrähte. (Abb. 7)



Verwenden Sie die Heizdecke nicht zusammen mit anderen Heizgeräten (z. B. Fußwärmern oder Wärmflaschen). (Abb. 8)

Verwenden Sie die Heizdecke nicht in der Nähe von Brandgefahren wie brennenden Zigaretten, offenen Flammen oder Funken, da dies zu einem Brand führen kann. (Abb. 9)



Schalten Sie die Heizdecke immer aus oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn sie nicht verwendet wird oder wenn Sie das Haus verlassen, um Brandgefahren zu vermeiden. (Abb. 10)

- Lassen Sie die Decke nicht länger als eine Stunde unbeaufsichtigt eingeschaltet, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Ziehen oder bewegen Sie die Decke niemals am Netzkabel. Ziehen Sie immer direkt am Stecker.
- Nur mit der Schaltgerät-Modellnummer LED100D verwenden.
- Nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern geeignet.
- Nur Handwäsche. Nicht im nassen Zustand verwenden.

Vor der Reinigung: Netzstecker ziehen und die Decke auf Raumtemperatur abkühlen lassen. Oberfläche mit einem feuchten Tuch abwischen. Vor der Wiederverwendung vollständig an einem kühlen, belüfteten Ort trocknen lassen.

Warnung: Das Steuergerät darf nicht nass werden und die Kabel müssen so positioniert werden, dass beim Trocknen kein Wasser eindringen kann.

Hinweis: Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht reinigen oder warten.

- An einem trockenen Ort aufbewahren.
- Lassen Sie die Decke vor dem Zusammenfalten abkühlen. Legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Vor jeder Wiederverwendung stets auf Beschädigungen prüfen.

- Nehmen Sie keine Reparaturen selbst vor.
- Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden oder Unfällen führen.
- Ersetzen oder reparieren Sie das Netzkabel nicht. Ist es beschädigt, muss das Produkt sicher entsorgt werden.
- Nicht auf verstellbaren Betten verwenden.
- Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Kinder dürfen nicht mit der Decke spielen.
- Nicht verwenden, wenn sie zerknittert ist.
- Keine Nadeln in die Decke stecken.
- Wenn der Heizdraht beschädigt ist, nicht reparieren. Wenden Sie sich zur Inspektion an den Kundendienst.
- Bei nächtlichem oder längerem Gebrauch den Schalter auf „1“ stellen.
- Einstellung „2“ nicht über längere Zeit verwenden.
- Sicherungen oder Thermoicherungen nicht reparieren.

Bei Schäden: Produkt an den Hersteller oder das Servicezentrum zurücksenden.

Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Überhitzung, Brand, Verletzungen oder Sachschäden führen.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ. CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Lütfen cihazın kullanım voltajının, kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olunuz.
- Lütfen kullanım talimatlarını, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse kutu içindeki ambalajı saklayınız.
- Cihaz sadece özel kullanım içindir; ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmaz.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir arıza durumunda mutlaka fişi prizden çekiniz ve cihazı kapatınız. Fişi kablodan çekmeyiniz, sadece fişi tutarak çıkarınız.
- Elektrikli cihazların tehlikelerinden çocukları korumak için, çocukları cihazla asla gözetimsiz bırakmayınız. Cihazı yerleştirirken çocukların erişemeyeceği bir konuma koyunuz. Kablonun sarkmamasına dikkat ediniz.
- Cihazı ve kablосunu düzenli olarak hasar açısından kontrol ediniz. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayınız.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Çocukları plastik poşet gibi ambalaj malzemeleriyle oynamaya da izin vermeyiniz.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelleri bulunan, deneyimsiz veya bilgi sahibi olmayan kişiler tarafından, güvenli kullanımları hakkında talimat verilmiş ve gözetim altında oldukları sürece kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemlerini 8 yaşından küçük çocuklar gözetimsiz yapmamalıdır.
- Cihazda sorun olduğunda kendi kendinize tamir etmeyiniz, yetkili uzmana danışınız.
- Güvenlik nedeniyle, kırık veya hasarlı güç kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri veya benzer kalifikasyona sahip kişiler tarafından eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kablосunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzer tehlikelerden uzak tutunuz.
- Cihaz kullanılmadığında kapatınız ve fişini prizden çekiniz.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanınız.
- Cihazı dış mekanda kullanmayınız (cihaz dış mekanda kullanım için tasarlanmadıysa). Sıfırın altı veya çok düşük sıcaklıklardan koruyunuz.
- Cihazı su yakınında (küvet, lavabo vb.) asla kullanmayınız. Cihaz yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru iken kullanınız.

- Cihaz suya düşerse, önce fişi prizden çekiniz, sonra sudan çıkarınız. Su kaynağına dokunmayınız. Cihaz tekrar kullanılmadan önce uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyiniz veya suya daldırmayınız.
- Cihazı yalnızca amacına uygun şekilde kullanınız.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun şekilde topraklanmış bir prize takılı olarak çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının, cihaz üzerindeki tip plakasında belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olunuz.
- Cihazın, kılavuzda belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanımı veya uzmanlar tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşan hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanınız.
- Cihaz sert bir zemine yüksekten düşerse, görünür veya görünmez hasar olabileceği için artık kullanmayınız. Ancak, profesyonel bir kontrol sonrası tekrar kullanılabilir.
- Cihazı asla fişinden tutarak taşımayınız veya çekmeyiniz, kablo kopması sonucu kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlara bükmeminiz, sıkıştırmayınız veya çekmeyiniz.
- Havalandırma delikleri varsa, bunları kapatmayınız. Deliklere sıvı veya toz dökmeyiniz.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya başka nesneler sokmayınız.
- Bu talimatlara uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, risklerin farkında olunuz ve sıcak yüzeylere dikkat ediniz.
- Bu elektrikli battaniye, ısıya karşı duyarsız olanlar veya aşırı ısınmaya tepki veremeyecek hassas kişiler (örneğin diyabetikler, cilt hastalığı olanlar, yara izi bulunanlar, ağrı kesici veya alkol almış olanlar) tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu elektrikli battaniye sık sık aşınma veya hasar belirtileri açısından kontrol edilmelidir. Böyle belirtiler varsa, yanlış kullanılmışsa veya çalışmıyorsa, cihaz tekrar kullanılmadan önce tedarikçiye iade edilmelidir.
- Battaniye açıkken üzerine hiçbir nesne koymayınız (örneğin valiz veya çamaşır sepeti) ve üzerine sıcak su torbası, ısıtma yastığı gibi başka bir ısı kaynağı yerleştirmeyiniz.
- İğne batırmayınız.
- Katlanmış veya buruşuk halde kullanmayınız.
- Islaksa kullanmayınız.
- Isıtılmalı alt battaniye ayarlanabilir yatakta kullanılıyorsa, battaniyenin ve elektrik kablosunun menteşelere sıkışmadiğinden emin olunuz.

NASIL KULLANILIR

Elektrikli battaniyeyi yatağına üzerine düz bir şekilde serin. Kumanda ünitesi bulunmayan uç, yatağın ayakucuna gelecek şekilde yerleştirilmelidir. Battaniyenin dört köşesini, birlikte verilen metal içermeyen kayışlarla yatağa sabitleyin. Battaniyenin üzerine yalnızca çarşaf veya ince pamuk dolgulu bir şilte serilmelidir. Bu katmanların düz olması, ısı iletiminin etkili olmasını sağlar ve battaniyenin düzgün yayılıp yayılmadığını anlamayı kolaylaştırır. Tüm yüzeyler düzgün hale geldikten sonra, elektrikli battaniye güvenle kullanılabilir.

Not: Yatmadan önce, güç kablosunu AC 220V–240V~50/60Hz prize takın. Bu cihazı DC güç kaynaklarına bağlamayınız.

Ayarlanabilir süre: 1 ila 10 saat arası ayarlanabilir.

- Kullanıcı, ihtiyacına göre zamanlayıcıyı ayarlayabilir. Herhangi bir ayar yapılmazsa, sistem varsayılan olarak 8 saat çalışacak şekilde ayarlanır ve kalan çalışma süresi ekranda görüntülenir.

Sıcaklık Ayarları: Toplam 5 kademeli sıcaklık ayarı mevcuttur (1'den 5'e kadar).

- Ayarlar şu şekilde döngüsel olarak ilerler: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5
- Battaniyenin gece boyunca veya uzun süreli kullanımında, 1 veya 2. kademe tercih edilmelidir.

Ön Isıtma Modu:

- 5., 4. ve 3. kademe, ilk 15 dakika içinde hızlı ısınma sağlamak için tasarlanmıştır.
- Hızlı ısıtmaya artık ihtiyaç duyulmuyorsa, "Cancel" düğmesine basarak bu modu devre dışı bırakabilir, ardından "Temperature" düğmesine basarak sabit sıcaklık moduna geçebilirsiniz.
- Rahatlık ve güvenlik amacıyla, cihaz 5. veya 4. kademede 3 saat çalıştıktan sonra otomatik olarak 3. kademeye geçer.

Gösterge İşıkları:

- Sıcaklık ayarı yapmak için "Temperature" düğmesine basın (kırmızı ışık yanar).
- Zaman ayarı yapmak için "Time" düğmesine basın (yeşil ışık yanar).
- Belirlenen süre sona erdiğinde, kontrol ünitesi otomatik olarak kapanır.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kullanmadan önce, güç kablolarını, fişi ve cihaz ile kumanda ünitesi arasındaki yumuşak bağlantı kablolarını dikkatlice kontrol edin. Herhangi bir anormallik olup olmadığını gözlemleyin. Battaniyenin durumu veya güvenliğini hakkında emin değilseniz, ürünü kullanmayınız.
- Kullanım sırasında, elektrikli battaniyenin düz bir şekilde serili, sabitlenmiş ve katlanmamış ya da bükülmüş olduğundan emin olun.
- Battaniyeyi sık sık aşınma, yırtık veya hasar belirtileri açısından inceleyin. Bu tür belirti fark ederseniz veya ürün hatalı şekilde kullanıldıysa, ürünü derhal kullanmayı bırakın.
- Battaniye içerisinde ısıtma telleri, düzgün aralıklarla yerleştirilmiş, düz ve üst üste gelmemiş olmalıdır. Bu durumlardan herhangi biri mevcutsa ürünü kullanmayın. Test etmek için battaniyeyi yatağın üzerine düz bir

şekilde serin ve telleri elinizle nazıkçe hissederek kontrol edin.

- Elektrikli battaniye yatağa serili durumdayken, çocukların yatakta zıplamasına izin vermeyin. Eğer böyle bir durum yaşanmışsa, battaniyeyi dikkatlice kontrol ederek düzgün çalıştığından emin olun. Ancak güvenli olduğundan emin olduktan sonra kullanıma devam ediniz.
- Bir kaza veya arıza meydana gelirse (örneğin duman, alev, anormal ses veya koku gibi), derhal battaniyenin fişini prizden çekerek gücü kesin. Cihazda görünür bir hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse bir servis merkeziyle iletişime geçin.

ÇİFT MOD (ÇİFTLİ MODELLERE ÖZEL)

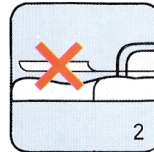
Çift kişilik yataklar için ideal – iki ayrı battaniye gibi çalışır. Her kullanıcı, ısı seviyesini bağımsız ayarlayabilir; birinin yaptığı ayar diğerini etkilemez.

Önemli Kullanım İpuçları

- Kullanım sırasında kumanda ünitesini açıkta tutun ve kolayca ulaşılabilir bir yerde bulundurun.
- Kumanda ünitesini yorgan, yastık veya başka herhangi bir örtünün altına koymayın.
- Aşırı ısınmayı veya kumandada hasar oluşmasını önlemek için ısı kaynaklarından uzak tutun.

DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

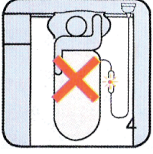
Elektrikli battaniyeyi katlanmış ya da bükülmüş halde kullanmayınız. (Şekil 1)



Battaniyeyi kullanım sırasında dürmeyiniz veya üzerine sarmayınız. Battaniyenin üzerinde kullanılacağı yatağın, battaniyenin tamamen düz bir şekilde serilmesine olanak tanıdığından emin olunuz. Aksi koşullarda elektrikli battaniyeyi kullanmayınız; aşırı ısınmaya yol açabilir. (Şekil 2)

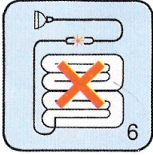
Battaniyeye iğne batırmayınız veya kesici/delici aletlerle zarar vermeyiniz. Elektrikli battaniyeyi sabitlemek için iğne veya metal nesneler kullanmayınız. (Şekil 3)





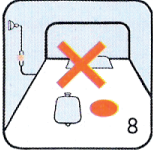
Elektrikli battaniye yalnızca vücudun altına serilerek kullanılmalıdır. Battaniyeye sarılmayınız veya farklı şekillerde kullanmayınız. (Şekil 4)

Vücutta yanık oluşmasını önlemek için, elektrikli battaniyeyi kendini ifade edemeyen, ısıya karşı duyarlı veya aşırı hassas ve aşırı ısınmaya tepki veremeycek kişiler üzerinde kullanmayınız. (Şekil 5)



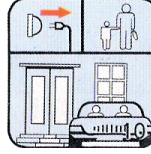
Elektrikli battaniyenin üzerinde katlanmış yatak örtüsü ya da ağır bir nesne varsa, battaniyeyi çalıştırmayınız. Bu durum aşırı ısınmaya neden olabilir. (Şekil 6)

Elektrikli battaniyeyi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız. Kurutmak için fırınlamayınız, ütülemeyiniz. Isıtma tellerinin yalıtımına zarar verebilecek tüm durumlardan kaçınınız. (Şekil 7)



Elektrikli battaniyeyi başka bir ısıtıcı ürünle birlikte kullanmayınız (örneğin ayak ısıtıcısı, sıcak su torbası gibi). (Şekil 8)

Yatak üzerinde sigara, kıvılcım vb. yangın çıkarabilecek maddelerle kullanmayınız. Bu tür kullanım yangına neden olabilir. (Şekil 9)



Kullanımda değilken ya da evden çıkarken, elektrikli battaniyeyi kapatınız veya fişini prizden çekiniz. Bu, kazara çıkabilecek yangınları önlemek için önemlidir. (Şekil 10)

- Battaniyeyi 1 saatten fazla, kontrolsüz şekilde açık bırakmayınız. Yangın riski oluşabilir.
- Elektrikli battaniyenin fişini çekmek veya battaniyeyi hareket ettirmek için asla kablodan çekmeyiniz. Her zaman fişi doğrudan tutarak çıkarınız veya takınız.
- Sadece LED100D model anahtar ünitesi ile kullanınız.
- Hastanelerde tıbbi amaçlarla kullanıma uygun değildir.
- Sadece elde yıkayınız. Islak halde kullanmayınız.
- Temizlemeyen önce fişi prizden çekiniz ve battaniyenin oda sıcaklığına gelmesini bekleyiniz. Yüzeyini nemli bir bezle siliniz. Tekrar kullanmadan önce serin ve havalandırılan bir yerde tamamen kurumasını sağlayınız.

Uyarı: Kontrol ünitesi kesinlikle ıslatılmamalı, kablolar kuruma sırasında su girişine karşı uygun şekilde konumlandırılmalıdır.

Not: Çocuklar, ürünü temizlerken yetişkin gözetimi altında olmalıdır.

- Ürünü kuru bir yerde muhafaza ediniz.
- Katlamadan önce battaniyenin soğumasını bekleyiniz. Üzerine ağır nesneler koymayınız. Tekrar kullanmadan önce her zaman kontrol ediniz.
- Onarım yapmaya çalışmayınız.
- Yanlış kullanım hasara veya kazalara neden olabilir.
- Güç kablосunu değiştirmeye veya tamir etmeye çalışmayınız.
- Kablo hasarlıysa ürün güvenli şekilde imha edilmelidir.
- Ayarlanabilir yataklarda kullanmayınız.
- Çocuklar yalnızca yetişkin gözetimi veya kurulumu altında kullanılabilir.
- Çocukların battaniye ile oynamasına asla izin vermeminiz.
- Battaniye buruşuk haldeyken kullanmayınız.
- Battaniyeye iğne batırmayınız.
- Isıtma teli hasarlıysa tamir etmeye çalışmayınız. Kontrol için servis merkezi ile iletişime geçiniz.
- Gece boyu veya uzun süreli kullanımda anahtarı "1" konumuna getiriniz.
- "2" ayarını uzun süre kullanmayınız.
- Sigorta veya termal bağlantıları tamir etmeyiniz.

Hasarlıysa ürünü üreticiye veya servis merkezine gönderiniz.

Bu talimatlara uyulmaması durumunda aşırı ısınma, yangın, yaralanma veya maddi zararlar meydana gelebilir.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullanıldığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată de dumneavoastră.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de achiziție și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior!
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru uz comercial sau profesional!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză atunci când aparatul nu este utilizat, când atașați accesorii, când îl curățați sau în caz de defecțiuni. Opriți aparatul în prealabil. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu aparatul. Așadar, atunci când alegeți locul pentru dispozitiv, faceți-o în așa fel încât copiii să nu aibă acces la el. Aveți grijă ca firul să nu atârne.
- Verificați regulat aparatul și cablul pentru eventuale deteriorări. Dacă există daune de orice tip, aparatul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi fost instruiți în privința utilizării sigure a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie făcute de copii nesupravegheați sub 8 ani.
- Nu încercați să reparați aparatul singur, ci consultați un specialist autorizat în caz de probleme.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat sau rupt trebuie înlocuit doar cu unul echivalent de la producător, de la serviciul nostru pentru clienți sau de către o persoană calificată.
- Țineți aparatul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umiditate, margini ascuțite etc.
- Opriți aparatul și scoateți-l din priză când nu îl utilizați.
- Folosiți doar accesorii originale furnizate de producător.
- Nu utilizați aparatul în aer liber (cu excepția cazului în care este proiectat special pentru exterior). Protejați-l întotdeauna împotriva temperaturilor

sub zero grade.

- Nu folosiți niciodată aparatul lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umiditate. Utilizați aparatul doar când aveți mâinile uscate.
- Dacă aparatul cade în apă, scoateți fișa din priză înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Aparatul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați aparatul cu apă și nu îl introduceți în apă.
- Utilizați aparatul doar în scopul pentru care a fost conceput.
- Acest aparat trebuie utilizat doar atunci când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde celei indicate pe eticheta aparatului.
- Deteriorările apărute în urma utilizării aparatului în alte scopuri decât cele prevăzute în instrucțiuni, utilizării incorecte sau a reparațiilor neautorizate nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană și orizontală.
- Aparatul nu trebuie utilizat dacă a căzut de la înălțime pe o suprafață dură. Chiar și daunele invizibile pot afecta siguranța funcțională. Aparatul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați și nu trageți aparatul ținând de fișa de alimentare, există risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, prindeți sau trageți cablul peste margini ascuțite.
- Dacă există orificii de ventilație, nu le acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale aparatului.
- Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizare, unele suprafețe pot fi fierbinți, fiți conștienți de riscuri și atenți la suprafețele fierbinți.
- Această pătură electrică încălzită nu trebuie utilizată de persoane insensibile la căldură sau de persoane vulnerabile care nu pot reacționa la supraîncălzire (ex. diabetici, persoane cu afecțiuni cutanate sau cicatrici în zona de aplicare, după administrarea de medicamente analgezice sau alcool).
- Această pătură electrică încălzită trebuie verificată frecvent pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă apar astfel de semne, dacă a fost utilizată incorect sau nu funcționează, returnați-o furnizorului înainte de a o folosi din nou.
- Cât timp pătură electrică este pornită, nu plasați obiecte pe ea (ex.

valize sau coșuri de rufe) și nu puneți surse de căldură pe ea, cum ar fi sticle cu apă caldă, perne electrice etc.

- Nu introduceți ace.
- Nu utilizați pătură împăturită sau încrețită.
- Nu utilizați pătură dacă este umedă.
- Dacă pătură electrică este utilizată pe un pat reglabil, verificați ca pătură și cablul electric să nu fie prinse în balamale.

CUM SĂ UTILIZAȚI

Așezați plapuma electrică întinsă pe pat. Capătul fără unitate de control trebuie plasat la picioarele patului. Asigurați cele patru colțuri ale plapumei de saltea folosind chingile nemetalice furnizate. Puneți peste plapumă doar o cearceaf sau o saltea subțire din bumbac. Asigurați-vă că aceste straturi sunt întinse pentru a permite transferul eficient de căldură și pentru a putea detecta ușor dacă plapuma nu este întinsă uniform. După ce totul este întins, plapuma electrică este sigură pentru utilizare.

Notă: Înainte de culcare, conectați cablul de alimentare la o priză de curent alternativ (AC) de 220V~240V\~ 50/60Hz. Nu conectați aparatul la curent continuu (DC).

Setarea temporizatorului: Reglabil între 1 și 10 ore.

- Utilizatorul poate seta temporizatorul în funcție de necesități. Dacă nu se face nicio setare, sistemul folosește implicit 8 ore și afișează timpul de funcționare rămas.

Setările de temperatură: 5 niveluri disponibile (de la 1 la 5).

- Setările se succed astfel: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Dacă folosiți plapuma pe timp de noapte sau continuu, selectați nivelul 1 sau 2.

Mod preîncălzire:

- Nivelurile 5, 4 și 3 sunt concepute pentru încălzire rapidă în primele 15 minute.
- Dacă nu mai aveți nevoie de încălzire rapidă, apăsați butonul „Anulare”, apoi apăsați „Temperatură” pentru a comuta în modul de temperatură constantă.
- Pentru confort și siguranță, sistemul comută automat la nivelul 3 după 3 ore de funcționare pe nivelurile 5 sau 4.

Luminile indicator:

- Apăsați „Temp” pentru a seta temperatura (se aprinde lumina roșie).
- Apăsați „Time” pentru a seta durata (se aprinde lumina verde).
- Când timpul expiră, controlul se oprește automat.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Înainte de utilizare, inspectați cu atenție cablurile de alimentare, stecherul și cablurile moi care leagă aparatul de controler. Verificați dacă există nereguli. Dacă aveți dubii privind starea sau siguranța plapumei, nu o folosiți. Contactați serviciul tehnic al fabricii sau un centru autorizat pentru verificare sau reparație.
2. În timpul utilizării, verificați regulat dacă plapuma este întinsă, fixată ferm și nu este pliată sau rulată.
3. Examinați frecvent plapuma pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă observați astfel de semne sau dacă produsul a fost utilizat necorespunzător, opriți imediat utilizarea și returnați-l producătorului sau unui agent autorizat pentru verificare.

4. Firele de încălzire din interiorul plapumei trebuie să fie distribuite uniform, netede și fără suprapuneri sau pliuri. Dacă există astfel de nereguli, nu folosiți produsul. Acesta trebuie verificat sau reparat de serviciul tehnic al fabricii sau un centru autorizat.
Metodă de testare: Așezați plapuma pe pat și simțiți ușor firele de încălzire cu mâna.
5. Nu permiteți copiilor să sară pe pat când plapuma electrică este așezată. Dacă acest lucru s-a întâmplat, verificați cu atenție întreaga plapumă pentru a vă asigura că funcționează corect. Continuați utilizarea doar după ce ați confirmat că este sigură.
6. În caz de accident sau defecțiune (cum ar fi fum, foc, zgomot neobișnuit sau miros), deconectați imediat aparatul prin scoaterea din priză. Verificați aparatul pentru eventuale daune vizibile și consultați un centru de service dacă este necesar.

MOD DUBLU (PENTRU MODELE DUBLE)

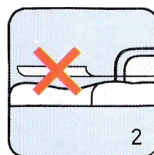
Ideal pentru paturi duble – funcționează ca două plapume simple. Fiecare persoană poate regla independent nivelul de încălzire fără a afecta cealaltă.

Sfaturi importante de utilizare:

- Păstrați controlerul neacoperit și la îndemână în timpul utilizării.
- Nu îl plasați sub o pătură, pernă sau alte acoperiri.
- Țineți-l departe de surse de căldură pentru a preveni supraîncălzirea sau deteriorarea controlerului.

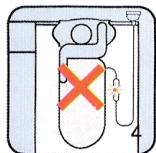
AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

Nu utilizați pătură electrică atunci când este pliată sau strânsă. (Fig. 1)



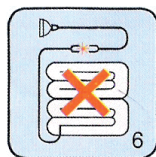
Nu rulați și nu pliați pătură în timpul utilizării. Asigurați-vă că suprafața patului permite ca pătură electrică să fie complet întinsă. Nu utilizați pătură electrică în alte condiții, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzire. (Fig. 2)

Nu folosiți ace sau obiecte ascuțite pe pătură. Evitați zgărirea suprafeței cu unelte ascuțite sau lovirea păturii cu obiecte contondente. Nu încercați să fixați pătură electrică cu ace sau obiecte metalice. (Fig. 3)



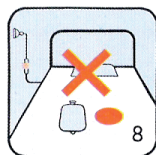
Folosiți pătură electrică doar sub corp. Nu o înfășurați în jurul corpului și nu o folosiți în alte moduri. (Fig. 4)

Pentru a preveni arsurile, nu utilizați pătură electrică pentru persoane neajutorate, insensibile la căldură sau vulnerabile care nu pot reacționa la supraîncălzire. (Fig. 5)



Nu porniți pătură electrică dacă există lenjerie de pat pliată sau obiecte grele deasupra acesteia, deoarece poate apărea supraîncălzirea. (Fig. 6)

Nu expuneți pătură electrică la lumina directă a soarelui. Nu o uscați lângă o sursă de căldură și nu o călcați. Evitați deteriorarea izolației firelor de încălzire. (Fig. 7)



Nu utilizați pătură electrică împreună cu alte dispozitive de încălzire (cum ar fi încălzitoare pentru picioare sau sticle cu apă fierbinte). (Fig. 8)

Importator:

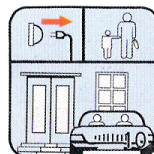
• S.C. Zilanrom Trading S.r.l.
Sos. București-Urzeni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
• S.C. Scule și Unelte Design S.r.l.
Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

Nu utilizați pătură electrică în apropierea surselor de incendiu, cum ar fi țigările aprinse, flăcările deschise sau scântele, deoarece poate provoca incendiu. (Fig. 9)



Opriti întotdeauna pătură electrică sau scoateți-o din priză atunci când nu este utilizată sau când părăsiți locuința, pentru a preveni pericolele de incendiu accidental. (Fig. 10)

- Nu lăsați pătură pornită mai mult de o oră nesupravegheată pentru a evita riscul de incendiu.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a scoate din priză sau muta pătură. Manipulați întotdeauna direct prin priză.
- Utilizați numai cu unitatea de control model LED100D.
- Nu este adecvată pentru uz medical în spitale.
- Se spală doar manual. Nu utilizați atunci când este udă.
- Înainte de curățare, deconectați și lăsați pătură să se răcească la temperatura camerei. Ștergeți suprafața cu o cârpă umedă. Uscăți complet într-un loc răcoros și bine ventilat înainte de reutilizare.

Avertisment: Unitatea de control nu trebuie umezită, iar cablurile trebuie poziționate astfel încât să se evite pătrunderea apei în timpul uscării.

Notă: Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină produsul fără supraveghere.

- Depozitați într-un loc uscat.
 - Lăsați pătură să se răcească înainte de a o plia. Nu plasați obiecte grele deasupra. Inspectați întotdeauna înainte de reutilizare.
 - Nu încercați să reparați pătură pe cont propriu.
 - Utilizarea corectă poate provoca daune sau accidente.
 - Nu înlocuiți și nu reparați cablul de alimentare.
- Dacă este deteriorat, produsul trebuie eliminat în siguranță.

- Nu utilizați pe paturi reglabile.
- Copiii pot folosi produsul doar dacă este configurat sau supravegheat de un adult.
- Nu le permiteți niciodată să se joace cu pătură.
- Nu utilizați dacă este mototolită.
- Nu introduceți ace în pătură.
- Dacă firul de încălzire este deteriorat, nu încercați să îl reparați. Contactați centrul de service pentru inspecție.
- Pentru utilizare peste noapte sau pe perioade lungi, setați comutatorul pe poziția „1”.
- Nu utilizați poziția „2” pentru perioade îndelungate.
- Nu reparați siguranțele sau legăturile termice.

Dacă sunteți deteriorat, returnați produsul producătorului sau centrului de service.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca supraîncălzire, incendii, răniri sau daune materiale.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.

- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie przeciągać przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Tego koca grzewczego nie mogą używać osoby, które nie są wrażliwe na ciepło lub osoby wrażliwe, które mogą nie być w stanie zareagować na przegrzanie (np. diabetycy, osoby ze zmianami skórnymi związanymi z chorobą lub osoby z bliznami na skórze w miejscu, w którym ma być przyłożona podkładka, po zażyciu leków przeciwbólowych lub alkoholu).
- Ten koc grzewczy należy często sprawdzać pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Jeśli występują takie oznaki, jeśli koc grzewczy został niewłaściwie użyty lub nie działa, należy go zwrócić dostawcy przed ponownym użyciem urządzenia.
- Gdy ten koc grzewczy jest włączony, nigdy nie kładź na nim żadnych przedmiotów (np. walizek lub koszy na pranie) i nigdy nie umieszczaj na nim żadnego źródła ciepła, takiego jak termofor, poduszka grzewcza itp.

- Nie wbijaj szpilek.
- Nie używaj złożonego lub pofałdowanego.
- Nie używaj, jeśli jest mokry.
- Jeśli koc grzewczy jest używany na regulowanym łóżku, sprawdź, czy koc i przewód elektryczny nie utknęły w zawiasach.

SPOSÓB UŻYCIA

Położ koc elektryczny płasko na łóżku. Koniec bez jednostki sterującej należy umieścić u stóp łóżka. Przymocuj cztery rogi koca do materaca za pomocą dołączonych niemetalowych pasków. Na kocu należy kłaść tylko prześcieradło lub cienki bawełniany materac. Upewnij się, że warstwy te są płaskie, aby umożliwić skuteczne przenoszenie ciepła i łatwo wykryć, czy koc nie jest równomiernie rozłożony. Gdy wszystko będzie płaskie, koc elektryczny jest bezpieczny w użyciu.

Uwaga: Przed pójściem spać podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego AC 220 V–240 V~ 50/60 Hz. Nie podłączaj tego urządzenia do zasilania prądem stałym.

Ustawienie timera: Regulowane od 1 do 10 godzin.

- Użytkownik może ustawić timer zgodnie ze swoimi potrzebami. Jeśli nie dokonano żadnych ustawień, system domyślnie ustawi się na 8 godzin i wyświetli pozostały czas pracy.

Ustawienia temperatury: 5 dostępnych poziomów (od 1 do 5).

- Ustawienia zmieniają się w następujący sposób: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Jeśli koc jest używany przez noc lub nieprzerwanie, wybierz ustawienie 1 lub ustawienie 2.

Tryb podgrzewania wstępnego:

- Ustawienia 5, 4 i 3 są przeznaczone do szybkiego podgrzewania wstępnego w ciągu pierwszych 15 minut.
- Jeśli nie potrzebujesz już szybkiego podgrzewania, naciśnij przycisk Anuluj, a następnie naciśnij Temperaturę, aby przełączyć się na tryb stałej temperatury.
- Dla wygody i bezpieczeństwa system automatycznie przełączy się na ustawienie 3 po pracy na ustawieniu 5 lub 4 przez 3 godziny.

Lampki kontrolne:

- Naciśnij Temp, aby ustawić temperaturę (zapali się czerwone światło).
- Naciśnij Time, aby ustawić czas trwania (zapali się zielone światło).
- Po upływie czasu kontroler automatycznie się wyłączy.

PRZED UŻYTKOWANIEM

1. Przed użyciem dokładnie sprawdź przewody zasilające, wtyczkę i miękkie przewody łączące urządzenie z kontrolerem. Sprawdź, czy nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeśli nie masz pewności co do stanu lub bezpieczeństwa koca, nie używaj go. Zamiast tego skontaktuj się z działem obsługi technicznej naszej fabryki lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia inspekcji lub naprawy.
2. Podczas użytkowania regularnie sprawdzaj, czy koc elektryczny jest położony płasko, bezpiecznie zamocowany i nie jest złożony lub zwinięty.
3. Często sprawdzaj koc pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Jeśli znajdziesz takie oznaki lub jeśli produkt został niewłaściwie użyty, natychmiast

zaprześć jego używania i zwróć go producentowi lub autoryzowanemu agentowi serwisowemu w celu przeprowadzenia inspekcji przed dalszym użyciem.

4. Przewody grzewcze wewnątrz koca elektrycznego muszą być równomiernie rozmieszczone, gładkie i bez zachodzenia na siebie lub zagieć. Jeśli występuje którykolwiek z tych warunków, nie używaj produktu. Produkt musi zostać sprawdzony lub naprawiony przez dział obsługi technicznej naszej fabryki lub autoryzowane centrum serwisowe.
Metoda testowania: Połóż koc płasko na łóżku i delikatnie sprawdź ręcznie przewody grzewcze.
5. Zrób nie pozwalaj dzieciom skakać po łóżku, gdy koc elektryczny jest na swoim miejscu. Jeśli tak się stanie, dokładnie sprawdź cały koc, aby upewnić się, że działa prawidłowo. Kontynuuj używanie dopiero po potwierdzeniu, że jest bezpieczny.
6. W przypadku wypadku lub awarii (takiej jak dym, ogień, nietypowy hałas lub zapach) natychmiast odłącz zasilanie, wyjmując koc z gniazdka. Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i w razie potrzeby skonsultuj się z centrum serwisowym.

TRYB PODWÓJNY (DLA MODELI PODWÓJNYCH)

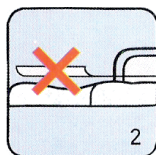
Idealny do łóżek podwójnych – działa jak dwa pojedyncze kocy. Każda osoba może niezależnie regulować poziom ciepła, nie wpływając na drugą osobę.

Ważne wskazówki dotyczące użytkowania:

- Trzymaj kontroler odkryty i łatwo dostępny podczas użytkowania.
- Nie umieszczaj go pod kołdrą, poduszką ani żadnym innym pokryciem.
- Trzymaj z dala od źródeł ciepła, aby zapobiec przegrzaniu lub uszkodzeniu kontrolera.

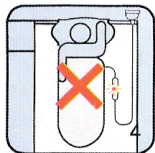
OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

Nie używaj koca elektrycznego, gdy jest złożony lub zwinięty. (Rys. 1)



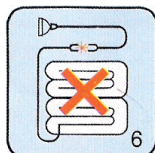
Nie zwijaj ani nie zwijaj koca podczas użytkowania. Upewnij się, że powierzchnia łóżka pozwala na położenie koca elektrycznego całkowicie płasko. Nie używaj koca elektrycznego w żadnych innych warunkach, ponieważ może to spowodować przegrzanie. (Rys. 2)

Nie używaj szpilek ani ostrych przedmiotów na kocu. Unikaj zarysowywania powierzchni ostrymi narzędziami lub uderzania koca tępymi przedmiotami. Nie próbuj zabezpieczać koca elektrycznego za pomocą szpilek ani żadnych metalowych przedmiotów. (Rys. 3)



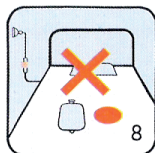
Używaj koca elektrycznego tylko pod ciałem. Nie owijaj nim ciała ani nie używaj go w żaden inny sposób. (Rys. 4)

Aby zapobiec poparzeniom, nie używaj koca elektrycznego u osób bezradnych, niewrażliwych na ciepło lub w inny sposób podatnych na urazy i niezdolnych do reagowania na przegrzanie. (Rys. 5)



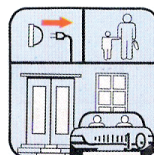
Nie włączaj koca elektrycznego, jeśli na nim znajduje się złożona pościel lub ciężkie przedmioty, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania. (Rys. 6)

Nie wystawiaj koca elektrycznego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie susz go w pobliżu źródła ciepła ani nie prasuj. Unikaj uszkodzeń izolacji przewodów grzewczych. (Rys. 7)



Nie używaj koca elektrycznego razem z innymi urządzeniami grzewczymi (takimi jak podgrzewacze stóp lub termofory). (Rys. 8)

Nie używaj koca elektrycznego w pobliżu źródeł ognia, takich jak papierosy, otwarty ogień lub iskry, ponieważ może to spowodować pożar. (Rys. 9)



Zawsze wyłączaj koc elektryczny lub odłączaj go od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany lub opuszczasz dom, aby zapobiec przypadkowemu zagrożeniu pożarem. (Rys. 10)

- Nie pozostawiaj koca włączonego dłużej niż godzinę bez nadzoru, aby uniknąć ryzyka pożaru.
 - Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć lub przenieść koc. Zawsze chwytaj bezpośrednio za wtyczkę.
 - Używać wyłącznie z przełącznikiem model LED100D.
 - Nie nadaje się do użytku medycznego w szpitalach.
 - Prać tylko ręcznie. Nie używać, gdy jest mokry.
- Przed czyszczeniem odłączyć od zasilania i pozostawić koc do ostygnięcia do temperatury pokojowej. Przetrzeć powierzchnię wilgotną szmatką. Przed ponownym użyciu całkowicie osuszyć w chłodnym, wentylowanym miejscu.
- Ostrzeżenie:** Jednostka sterująca nie może zamoczyć, a przewody muszą być ułożone tak, aby woda nie dostała się do środka podczas suszenia.
- Uwaga:** Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.
- Przechowywać w suchym miejscu.
 - Pozostawić koc do ostygnięcia przed złożeniem. Nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Zawsze sprawdzać przed ponownym użyciem.
 - Nie próbować samodzielnie naprawiać.
 - Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenia lub wypadki.
 - Nie wymieniać ani nie naprawiać przewodów zasilającego. uszkodzony, produkt należy bezpiecznie zutylizować.
 - Nie używać na łóżkach regulowanych.
 - Dzieci mogą używać koca wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
 - Nigdy nie pozwalać im bawić się kocem.
 - Nie używać, jeśli jest pognieciony.
 - Nie wbijać szpilek w koc.
 - Jeśli przewód grzewczy jest uszkodzony, nie naprawiaj go. Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu przeprowadzenia kontroli.
 - W przypadku użytkowania przez noc lub przez dłuższy czas ustaw przełącznik na „1”.
 - Nie używaj ustawienia „2” przez dłuższy czas.
 - Nie naprawiaj bezpieczników ani połączeń termicznych.
- W przypadku uszkodzenia zwróć produkt producentowi lub centrum serwisowemu.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować przegrzanie, pożar, obrażenia lub uszkodzenie mienia.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o.,
ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o.,
ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite je li nazivni napon jednak naponu vaše mreže.
- Sačuvajte upute za uporabu, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kartonsku ambalažu s unutarnjim pakiranjem.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu, a ne za komercijalne ili profesionalne svrhe.
- Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite, prilikom montaže dodatka, čišćenja ili u slučaju smetnji. Prvo isključite uređaj. Povlačite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od električnih uređaja, nemojte ih ostavljati bez nadzora s uređajem. Osigurajte da djeca nemaju pristup uređaju. Provjerite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel za oštećenja. Ako je oštećen, uređaj ne smije biti korišten.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Ne dopuštajte djeci da se igraju ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama ili one bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dani upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju rizike. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca mlađa od 8 godina bez nadzora.
- Nemojte sami popravljati uređaj; u slučaju problema obratite se ovlaštenom servisu.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili pokvareni kabel za napajanje može zamijeniti samo proizvođač, služba za korisnike ili kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel podalje od izvora topline, direktne sunčeve svjetlosti, vlage i oštih rubova.
- Isključite uređaj i odspojite ga iz struje kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke proizvođača.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako nije namijenjen za to). Zaštitite ga od niskih ili ispod nule temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kadašnjih, umivaonika itd.). Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo sa suhim rukama.
- Ako uređaj upadne u vodu, prvo isključite iz struje prije nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli opasnost od

- električnog udara, ne čistite uređaj vodom i nemojte ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
 - Uređaj se smije koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu u skladu s propisima. Provjerite da je napon u mreži jednak nazivu na pločici uređaja.
 - Oštećenja nastala nepravilnom uporabom, neusklađenom s uputama ili neovlaštenim popravcima nisu pokrivena jamstvom.
 - Uvijek koristite uređaj na ravnoj i stabilnoj površini.
 - Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdi podlogu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu utjecati na sigurnost uređaja. Prije ponovne uporabe uređaj mora pregledati stručnjak.
 - Nemojte prenositi ili vući uređaj držeći se za utikač, postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabela. Nemojte savijati, stišćati ili vući kabel preko oštih rubova.
 - Ako uređaj ima ventilacijske otvore, nemojte ih blokirati. Nemojte ulijevati tekućine ili prašak u ventilacijske otvore.
 - Nemojte stavljati prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
 - Ne snosimo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.
 - Opasnost od opekline! Nakon uporabe neke površine mogu biti vruće. Budite pažljivi i oprezni.
 - Električna grijaća deka ne smije se koristiti kod osoba koje nisu osjetljive na toplinu ili kod osoba koje možda ne reagiraju na pregrijavanje (npr. dijabetičari, osobe s kožnim bolestima ili ožiljcima na mjestu uporabe, osobe pod utjecajem lijekova protiv bolova ili alkohola).
 - Grijaća deka mora se često pregledavati zbog oštećenja ili trošenja. Ako su prisutni znakovi oštećenja, ako je deka nepravilno korištena ili ne radi ispravno, vratite je dobavljaču prije daljnje uporabe.
 - Dok je deka uključena, nemojte na nju stavljati predmete (npr. torbe ili košare za rublje) niti postavljati izvore topline kao što su boce s toplom vodom, grijaće jastučice itd.
 - Nemojte koristiti igle.
 - Nemojte koristiti sklopljenu ili zgužvanu dekiću.
 - Nemojte koristiti ako je mokra.
 - Ako se deka koristi na podesivom krevetu, provjerite da se deka i kabel ne zaglave u zglobovima.

KAKO KORISTITI

Ravni električni pokrivač ravno položite na krevet. Kraj bez upravljačke jedinice treba biti na nožnom kraju kreveta. Sigurno pričvrstite četiri kuta pokrivača na madrac pomoću priloženih nemetalnih traka. Pre pokrivača stavite samo platu ili tanki pamučni nadmadrac. Provjerite da su slojevi ravni kako bi se omogućio učinkovit prijenos topline i lako otkrilo je li pokrivač ravnomjerno raspoređen. Kada je sve ravno, električni pokrivač je siguran za upotrebu.

Napomena: Prije spavanja uključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu AC 220V–240V/50/60Hz. Ne povežite ovaj uređaj na istosmjernu struju (DC).

Postavljanje tajmera: Podesivo od 1 do 10 sati.

- Korisnik može podesiti tajmer prema svojim potrebama. Ako nije postavljeno, sustav automatski radi 8 sati i prikazuje preostalo vrijeme rada.

Postavke temperature: Dostupno 5 razina (1 do 5).

- Postavke se ciklično mijenjaju: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Ako koristite pokrivač tijekom noći ili stalno, odaberite postavku 1 ili 2.

Način predgrijavanja:

- Postavke 5, 4 i 3 dizajnirane su za brzo predgrijavanje tijekom prvih 15 minuta.
- Ako više ne trebate brzo grijanje, pritisnite tipku "Cancel", a zatim "Temperature" za prelazak na način stalne temperature.
- Za udobnost i sigurnost sustav će se automatski prebaciti na postavku 3 nakon 3 sata rada na postavkama 5 ili 4.

Pokazivači:

- Pritisnite "Temp" za postavljanje temperature (upalit će se crveno svjetlo).
- Pritisnite "Time" za postavljanje trajanja (upalit će se zeleno svjetlo).
- Kada vrijeme istekne, upravljačka jedinica će se automatski isključiti.

PRIJE UPOTREBE

- Prije upotrebe pažljivo pregledajte kabele za napajanje, utikač i mekane kabele koji povezuju uređaj i upravljačku jedinicu. Provjerite ima li oštećenja. Ako niste sigurni u stanje ili sigurnost pokrivača, nemojte ga koristiti. Obratite se tehničkoj službi naše tvornice ili ovlaštenom servisu za pregled ili popravak.
- Tijekom upotrebe redovito provjeravajte je li električni pokrivač ravno položen, čvrsto pričvršćen i nije presavijen ili zarolan.
- Često pregledavajte pokrivač zbog znakova habanja ili oštećenja. Ako primijetite takve znakove ili je proizvod korišten nepravilno, odmah prestanite koristiti i vratite ga proizvođaču ili ovlaštenom servisu na pregled prije daljnje upotrebe.
- Grijači kabele unutar električnog pokrivača moraju biti ravnomjerno raspoređeni, glatki i bez preklapanja ili nabora. Ako postoje takvi problemi, nemojte koristiti proizvod. Treba ga pregledati ili popraviti tehnička služba naše tvornice ili ovlašten servis. Metoda testiranja: Ravno položite pokrivač na krevet i nježno osjetite grijače kabele rukom.
- Nemojte dozvoliti djeci da skaču po krevetu dok je

električni pokrivač na njemu. Ako se to dogodi, pažljivo provjerite cijeli pokrivač da biste bili sigurni da radi ispravno. Nastavite koristiti samo ako je sigurno.

- U slučaju nezgode ili kvara (poput dima, požara, neobičnih zvukova ili mirisa), odmah iskopčajte uređaj izvlačenjem utikača iz utičnice. Provjerite uređaj zbog vidljivih oštećenja i po potrebi se obratite servisu.

DVOJNI NAČIN (ZA DVOJNE MODELE)

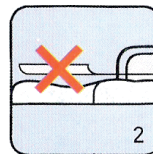
Idealno za bračne krevete – radi kao dva zasebna pokrivača. Svaka osoba može neovisno podešavati razinu topline bez utjecaja na drugu.

Važni savjeti za upotrebu:

- Tijekom upotrebe upravljačka jedinica treba biti otkrivena i lako dostupna.
- Nemojte je stavljati pod deku, jastuk ili bilo kakvo drugo pokrivanje.
- Držite je dalje od izvora topline kako biste spriječili pregrijavanje ili oštećenje upravljačke jedinice.

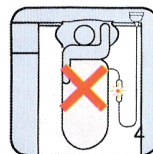
UPOZORENJA I MJERE OPREZA

Ne koristite električni pokrivač dok je presavijen ili zgužvan. (Slika 1)



Nemojte uvijati ili preklapati pokrivač tijekom korištenja. Provjerite je li površina kreveta ravna tako da električni pokrivač može ležati potpuno ravno. Nemojte koristiti električni pokrivač u drugim uvjetima jer to može prouzročiti pregrijavanje. (Slika 2)

Nemojte koristiti igle ili oštre predmete na pokrivaču. Izbjegavajte ogrebotine oštrim alatima ili udaranje pokrivača tupim predmetima. Nemojte pokušavati pričvrstiti električni pokrivač iglama ili metalnim predmetima. (Slika 3)



Koristite električni pokrivač samo ispod tijela. Nemojte ga omotavati oko tijela niti koristiti na bilo koji drugi način. (Slika 4)

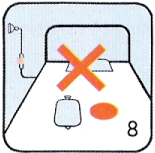
Kako biste spriječili opekline, ne koristite električni pokrivač na osobama koje su nemoćne, neosjetljive na toplinu ili na drugi način ranjive i koje ne mogu reagirati na pregrijavanje. (Slika 5)





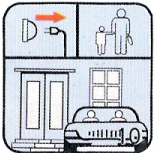
Nemojte uključivati električni pokrivač ako su na njemu presavijene plahte ili teški predmeti jer to može uzrokovati pregrijavanje. (Slika 6)

Nemojte izlagati električni pokrivač izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nemojte ga sušiti blizu izvora topline niti glačati. Izbjegavajte oštećenje izolacije grijaćih žica. (Slika 7)



Nemojte koristiti električni pokrivač zajedno s drugim grijaćim uređajima (poput grijača za noge ili termoformera). (Slika 8)

Nemojte koristiti električni pokrivač u blizini požarnih opasnosti kao što su upaljene cigarete, otvoreni plamen ili iskra, jer to može uzrokovati požar. (Slika 9)



Uvijek isključite električni pokrivač ili ga iskopčajte iz utičnice kada ga ne koristite ili napuštate kuću kako biste spriječili slučajnu opasnost od požara. (Slika 10)

- Nemojte ostavljati pokrivač uključenim bez nadzora dulje od jednog sata kako biste izbjegli rizik od požara.
 - Nikada ne povlačite kabel za napajanje kako biste iskopčali ili premjestili pokrivač. Uvijek držite utikač izravno.
 - Koristite samo s kontrolnom jedinicom model LED100D.
 - Nije prikladno za medicinsku upotrebu u bolnicama.
 - Samo ručno pranje. Nemojte koristiti dok je mokar.
- Prije čišćenja iskopčajte uređaj i pustite pokrivač da se ohladi do sobne temperature. Obrišite površinu vlažnom krpom. Prije ponovne upotrebe potpuno osušite na hladnom i prozračenom mjestu.
- Upozorenje:** Kontrolna jedinica ne smije doći u dodir s vodom, a kabeli moraju biti postavljeni tako da se spriječi ulazak vode tijekom sušenja.
- Napomena:** Djeca ne smiju čistiti ili održavati proizvod bez nadzora.
- Čuvajte na suhom mjestu.
 - Pustite pokrivač da se ohladi prije presavijanja. Nemojte stavljati teške predmete na njega. Uvijek pregledajte prije ponovne upotrebe.
 - Ne pokušavajte sami popravljati.
 - Nepravilna uporaba može uzrokovati oštećenja ili nezgode.
 - Ne mijenjajte ili popravljajte kabel za napajanje.
- U slučaju oštećenja, proizvod treba sigurno odložiti.
- Nemojte koristiti na podesivim krevetima.
 - Djeca smiju koristiti samo uz nadzor ili postavljanje odraslih.
 - Nikada im ne dopustite da se igraju s pokrivačem.
 - Nemojte koristiti ako je zgzužvan.
 - Nemojte umetati igle u pokrivač.
 - Ako je grijaći kabel oštećen, nemojte ga popravljati. Obratite se servisu za pregled.
 - Za noćnu ili dugotrajnu upotrebu postavite prekidač na "4".
 - Ne koristite postavku "2" duži vremenski period.
 - Nemojte popravljati osigurače ili termalne veze.

U slučaju oštećenja vratite proizvod proizvođaču ili servisu.
Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati pregrijavanje, požar, ozljede ili štetu na imovini.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR
Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BIH
Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Assurez-vous que la tension nominale correspond à la tension de votre réseau électrique.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, l'emballage d'origine avec la boîte intérieure.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique privé et non à un usage commercial ou professionnel.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de l'installation d'accessoires, du nettoyage ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Choisissez donc l'emplacement de l'appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage comme les sacs plastiques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais contactez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ne doit être remplacé que par un câble équivalent fourni par le fabricant, notre service après-vente ou une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf s'il est conçu pour un usage extérieur). Protégez-le toujours contre les températures inférieures ou proches de zéro.
- Ne jamais utiliser à proximité de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). Ne pas

exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Utilisez-le uniquement avec les mains sèches.

- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être contrôlé par un spécialiste avant toute nouvelle utilisation. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant avec mise à la terre, conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, une utilisation contraire aux instructions ou des réparations non effectuées par des professionnels ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- Ne plus utiliser l'appareil s'il est tombé sur une surface dure. Même des dommages invisibles peuvent affecter la sécurité de fonctionnement. L'appareil ne peut être réutilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez ou ne tirez jamais l'appareil par la fiche d'alimentation, car cela pourrait provoquer un court-circuit à cause de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il existe une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les ouvertures de ventilation.
- N'insérez pas les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect des présentes instructions.
- Risque de brûlure ! Certaines surfaces peuvent rester chaudes après l'utilisation de l'appareil, soyez prudent.
- Cette couverture chauffante ne doit pas être utilisée par des personnes insensibles à la chaleur ou vulnérables qui ne peuvent pas réagir à la surchauffe (par exemple les diabétiques, les personnes ayant des affections cutanées ou des cicatrices dans la zone d'application, ou ayant pris des médicaments antalgiques ou de l'alcool).
- Cette couverture chauffante doit être fréquemment inspectée pour déceler tout signe d'usure ou de dommage. En cas de tels signes, si elle a été mal utilisée ou ne fonctionne pas correctement, retournez-la au fournisseur avant toute réutilisation.
- Lorsque la couverture est en marche, ne placez jamais d'objets dessus (valises, paniers à linge, etc.) et ne placez jamais de source de chaleur

comme une bouillotte, un coussin chauffant, etc.

- Ne pas insérer d'épingles.
- Ne pas utiliser pliée ou froissée.
- Ne pas utiliser si elle est mouillée.
- Si la couverture chauffante est utilisée sur un lit réglable, assurez-vous qu'elle et son câble ne sont pas coincés dans les charnières.

MODE D'EMPLOI

Étalez la couverture électrique à plat sur le lit. L'extrémité sans l'unité de commande doit être placée au pied du lit. Fixez solidement les quatre coins de la couverture au matelas à l'aide des sangles non métalliques fournies. Placez uniquement un drap ou un surmatelas en coton fin par-dessus. Assurez-vous que les couches sont bien plates pour garantir une transmission efficace de la chaleur et vérifiez facilement que la couverture est bien répartie. Une fois tout bien lisse, la couverture est prête à être utilisée en toute sécurité.

Remarque : Avant de vous coucher, branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale CA 220V~240V~50/60Hz. Ne branchez jamais cet appareil sur un courant continu (DC).

Réglage de la minuterie : Réglable de 1 à 10 heures.

- L'utilisateur peut définir la durée selon ses besoins. Si aucune durée n'est sélectionnée, le système fonctionne automatiquement pendant 8 heures et affiche le temps restant.

Réglages de température : 5 niveaux disponibles (1 à 5).

- Les niveaux changent en boucle : 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Pour une utilisation pendant le sommeil ou prolongée, choisissez le niveau 1 ou 2.

Mode préchauffage :

- Les niveaux 5, 4 et 3 servent à préchauffer rapidement pendant les 15 premières minutes.
- Si vous n'avez plus besoin du préchauffage, appuyez sur "Cancel", puis sur "Temperature" pour passer au mode maintien de température.
- Pour votre confort et votre sécurité, si vous restez sur les niveaux 5, 4 et 3, le système reviendra automatiquement au niveau 3 après 3 heures.

Indicateurs lumineux :

- Appuyez sur "Temp" pour régler la température (lumière rouge allumée).
- Appuyez sur "Time" pour régler la durée (lumière verte allumée).
- Lorsque le temps est écoulé, l'unité de commande s'éteint automatiquement.

AVANT UTILISATION

1. Avant utilisation, vérifiez attentivement les câbles d'alimentation, la prise et les fils souples reliant l'unité principale à l'unité de commande. S'ils sont endommagés ou si vous avez un doute sur leur sécurité, n'utilisez pas la couverture. Contactez notre service technique ou un centre agréé pour inspection ou réparation.
2. Pendant l'utilisation, vérifiez régulièrement que la couverture est bien à plat, solidement fixée et non pliée ou enroulée.
3. Vérifiez fréquemment si la couverture présente des signes d'usure ou de détérioration. En cas d'anomalie ou de mauvaise utilisation, cessez immédiatement l'utilisation et retournez-la au fabricant ou à un centre agréé pour vérification avant toute nouvelle utilisation.
4. Les fils chauffants à l'intérieur de la couverture doivent être uniformément répartis, lisses et sans chevauchement ni plis. Sinon, n'utilisez pas le produit. Faites-le vérifier ou

réparer par notre service technique ou un centre agréé.

Méthode de test : Étendez la couverture à plat sur le lit et passez doucement la main pour sentir les fils.

5. Ne laissez pas les enfants sauter sur le lit lorsque la couverture électrique est en place. Si cela se produit, vérifiez soigneusement la couverture pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement. Continuez à l'utiliser uniquement si elle est sûre.
6. En cas d'accident ou de dysfonctionnement (fumée, feu, bruits ou odeurs inhabituels), débranchez immédiatement l'appareil. Vérifiez-le soigneusement et contactez un service technique si nécessaire.

MODE DOUBLE (POUR MODÈLES DOUBLE)

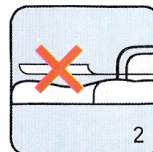
Idéal pour les lits doubles – fonctionne comme deux couvertures séparées. Chaque personne peut régler indépendamment la température sans influencer l'autre.

Conseils importants d'utilisation :

- Pendant l'utilisation, l'unité de commande doit rester visible et accessible.
- Ne la recouvrez jamais d'une couverture, d'un oreiller ou de tout autre objet.
- Tenez-la éloignée de toute source de chaleur pour éviter la surchauffe ou les dommages.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

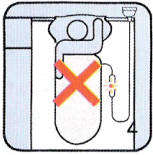
Ne pas utiliser la couverture électrique lorsqu'elle est pliée ou froissée. (Fig. 1)



Ne pas enrouler ni replier la couverture pendant l'utilisation. Assurez-vous que la surface du lit est plane pour permettre à la couverture électrique de s'étendre complètement à plat. N'utilisez pas la couverture dans d'autres conditions, cela pourrait provoquer une surchauffe. (Fig. 2)

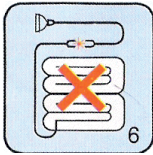
N'utilisez pas d'épingles ni d'objets pointus sur la couverture. Évitez de rayer la surface avec des outils tranchants ou de frapper la couverture avec des objets contondants. Ne tentez pas de fixer la couverture électrique avec des épingles ou tout autre objet métallique. (Fig. 3)





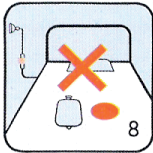
Utilisez la couverture électrique uniquement sous le corps. Ne l'enroulez pas autour du corps et ne l'utilisez pas d'une autre manière. (Fig. 4)

Pour éviter les brûlures, ne pas utiliser la couverture électrique sur des personnes inaptes, insensibles à la chaleur ou vulnérables ne pouvant pas réagir à la surchauffe. (Fig. 5)



Ne pas allumer la couverture électrique si des draps pliés ou des objets lourds sont placés dessus, cela pourrait entraîner une surchauffe. (Fig. 6)

Ne pas exposer la couverture électrique à la lumière directe du soleil. Ne pas la sécher à proximité d'une source de chaleur ni la repasser. Évitez d'endommager l'isolation des fils chauffants. (Fig. 7)



Ne pas utiliser la couverture électrique en même temps que d'autres dispositifs chauffants (comme des chauffe-pieds ou des bouillottes). (Fig. 8)

Ne pas utiliser la couverture électrique à proximité de risques d'incendie tels que des cigarettes allumées, des flammes nues ou des étincelles, car cela pourrait provoquer un incendie. (Fig. 9)

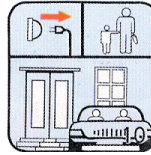


IMPORTATEUR:
ZILAN FRANCE
9, Rue des Colonnes, 75002
Paris, France
N° TVA : FR72953802378
N° SIRET : 95380237800018
zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.



Toujours éteindre la couverture électrique ou la débrancher de la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée ou en quittant la maison, afin d'éviter tout risque d'incendie accidentel. (Fig. 10)

- Ne pas laisser la couverture allumée sans surveillance pendant plus d'une heure afin d'éviter tout risque d'incendie.
 - Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher ou déplacer la couverture. Toujours manipuler directement la fiche.
 - À utiliser uniquement avec le modèle d'unité de commande LED100D.
 - Non adapté à un usage médical dans les hôpitaux.
 - Lavage à la main uniquement. Ne pas utiliser lorsqu'elle est mouillée.
- Avant le nettoyage, débranchez la couverture et laissez-la refroidir à température ambiante. Essuyez la surface avec un chiffon humide. Séchez complètement dans un endroit frais et bien ventilé avant de la réutiliser.
- Avertissement :** L'unité de commande ne doit pas être mouillée et les câbles doivent être positionnés de manière à empêcher toute entrée d'eau pendant le séchage.
- Remarque :** Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.
- Conservez dans un endroit sec.
 - Laissez la couverture refroidir avant de la plier. Ne placez jamais d'objets lourds dessus. Toujours inspecter avant une nouvelle utilisation.
 - Ne tentez pas de réparer vous-même.
 - Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages ou des accidents.
 - Ne remplacez ni ne réparez le cordon d'alimentation. En cas de dommage, le produit doit être éliminé en toute sécurité.
 - Ne pas utiliser sur des lits réglables.
 - Les enfants ne peuvent utiliser la couverture que sous la surveillance ou avec l'installation d'un adulte.
 - Ne jamais les laisser jouer avec la couverture.
 - Ne pas utiliser si elle est froissée.
 - Ne pas insérer d'épingles dans la couverture.
 - Si le fil chauffant est endommagé, ne tentez pas de le réparer. Contactez le service après-vente pour inspection.
 - Pour une utilisation nocturne ou prolongée, réglez l'interrupteur sur « 1 ».
 - Ne pas utiliser le réglage « 2 » pendant de longues périodes.
 - Ne réparez pas les fusibles ou les liaisons thermiques.

En cas de dommage, retournez le produit au fabricant ou au centre de service.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner une surchauffe, un incendie, des blessures ou des dommages matériels.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.

- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა, ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის

გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები ღია ნაწილებში.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- დამწვრობის რისკი! ზოგიერთი ზედაპირი შეიძლება იყოს ცხელი მოწყობილობის გამოყენების შემდეგ, გაითვალისწინეთ რისკები და ფრთხილად იყავით ცხელ ზედაპირებთან.
- ეს ელექტრო საბანი არ უნდა გამოიყენონ იმ ადამიანებმა, რომლებიც არ არიან მგრძნობიარენი სითბოს მიმართ ან რომლებიც საკმარისად მგრძნობიარენი არიან გადახურებაზე რეაგირებისთვის (მაგ. დიაბეტიით დაავადებულები, კანის დაავადებების, ნაწიბურების მქონე ადამიანები, ტკივილგამაყუჩებლების ან ალკოჰოლის მიმღები პირები).
- ეს ელექტრო საბანი ხშირად უნდა შემოწმდეს ცვეთის ან დაზიანების ნიშნების გამოსავლენად. თუ ასეთი ნიშნები არსებობს, თუ მოწყობილობა არასწორად იქნა გამოყენებული ან არ მუშაობს, ის ხელახლა გამოყენებამდე უნდა დაუბრუნდეს მომწოდებელს.
- გახსნილი საბანის თავზე არ დადოთ რაიმე ნივთი (მაგალითად, ჩემოდანი ან სარეცხის კალათა) და არ დადოთ მასზე სხვა სითბოს წყარო, როგორიცაა ცხელი წყლის ბოთლი ან გამათბობელი ბალიში.
- ნემსი არ ჩაარჭოთ.
- არ გამოიყენოთ დაკეცილი ან დაჭმუჭნული.
- არ გამოიყენოთ სველი სახით.
- თუ გამათბობელი საბანი რეგულირებად საწოლზე გამოიყენება, დარწმუნდით, რომ საბანი და კვების კაბელი საკინძებში არ არის მოქცეული.

როგორ გამოვიყენოთ

ელექტრო საბანი საწოლზე ბრტყლად დააფინეთ. საკონტროლო ბლოკის გარეშე ბოლო საწოლის ძირში უნდა განთავსდეს. საბნის ოთხივე კუთხე საწოლზე დამაგრეთ თანდართული უმეტესად თასმებით. საბანზე მხოლოდ ზეწარი ან თხელი ბამბით სავსე ლეიბი უნდა დადოთ. ამ ფენების სიბრტყე უზრუნველყოფს ეფექტურ თბოგამტარობას და აადვილებს იმის გაგებას, თანაბრად არის გაშლილი თუ არა საბანი. მას შემდეგ, რაც ყველა ზედაპირი გლუვად გახდება, ელექტრო საბნის უსაფრთხოდ გამოყენება შესაძლებელია.

შენიშვნა: დამინებად, დენის კაბელი შეაერთეთ 220V~240V~50/60Hz ცვლადი დენის სოკეტში. არ დააკავშიროთ ეს მოწყობილობა მუდმივი დენის წყაროებთან.

რეგულირებადი დრო: რეგულირებადი 1-დან 10 საათამდე.

- მომხმარებელს შეუძლია ტაიმერის დაყენება საკუთარი საჭიროებების შესაბამისად. თუ პარამეტრები არ იქნება დაყენებული, სისტემა სტანდარტულად 8 საათის განმავლობაში იმუშავებს და ეკრანზე დარჩენილი მუშაობის დრო გამოჩნდება.

ტემპერატურის პარამეტრები: სულ 5-საფეხურიანი ტემპერატურის პარამეტრებია (1-დან 5-მდე).

- პარამეტრები ციკლურად მიმდინარეობს შემდეგნაირად: 5 - 4 - 3 - 2 - 1 - 5
- საბნის ღამით ან ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში გამოყენებისას, უპირატესობა უნდა მიენიჭოს 1 ან 2 დონეს.

წინასწარი გათბობის რეჟიმი:

- მე-5, მე-4 და მე-3 ეტაპები შექმნილია პირველი 15 წუთის განმავლობაში სწრაფი გახურების უზრუნველსაყოფად.
- თუ სწრაფი გაცხელება აღარ არის საჭირო, შეგიძლიათ გამოერთოთ ეს რეჟიმი „Cancel“ ლილაზე დაჭერით, შემდეგ კი „Temperature“ ლილაზე დაჭერით გადახვიდეთ მუდმივი ტემპერატურის რეჟიმში.
- მოხერხებულობისა და უსაფრთხოების მიზნით, მოწყობილობა ავტომატურად გადადის მე-3 საფეხურზე მე-5 ან მე-4 საფეხურზე 3 საათის განმავლობაში მუშაობის შემდეგ.

ინდიკატორის შუქები:

- ტემპერატურის დასარეგულირებლად დააჭირეთ ლილაკს „Temperature“ (წითელი შუქი ანათებს).
- დროის დასაყენებლად დააჭირეთ ლილაკს „Time“ (მწვანე შუქი ანათებს)
- დაყენებული დროის ამოწურვისას, მართვის ბლოკი ავტომატურად გამოირთვება.

პირველი გამოყენების წინ

1. გამოყენებამდე, ყურადღებით შეამოწმეთ კვების კაბელები, შტეფსელი და რბილი შეერთების სადენები მოწყობილობასა და მართვის ბლოკს შორის. დააკვირდით ნებისმიერ გადახრას. თუ არ ხართ დარწმუნებული საბნის მდგომარეობასა და უსაფრთხოებაში, არ

გამოიყენოთ პროდუქტი.

2. გამოყენებისას დარწმუნდით, რომ ელექტრო საბანი გაშლილია ბრტყლად, დამაგრებულია და არ არის დაკეცილი ან დაგრეხილი.
3. ხშირად შეამოწმეთ საბანი ცვეთის, დაზიანების ან დაზიანების ნიშნების აღმოსაჩენად. თუ შეამჩნევთ მსგავს სიმპტომებს ან თუ პროდუქტი არასწორად იქნა გამოყენებული, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ მისი გამოყენება.
4. საბნის მიგნით გამათბობელი მავთულები უნდა განთავსდეს თანაბარი ინტერვალებით, სწორად და არა ერთმანეთზე გადაფარვით. თუ რომელიმე ეს პირობა არსებობს, არ გამოიყენოთ პროდუქტი. შესაძლოა დაზიანდეს, საბანი საწოლზე ბრტყლად დააფინეთ და ხელით ფრთხილად შეხებით მავთულებს.
5. ელექტრო საბნის გაშლისას ბავშვებს საწოლზე ხტომის უფლება არ მისცეთ. თუ ასეა, ფრთხილად შეამოწმეთ საბანი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ის სწორად მუშაობს. გააგრძელეთ მისი გამოყენება მხოლოდ მას შემდეგ, რაც დარწმუნდებით, რომ ის უსაფრთხოა.
6. ავარიის ან გაუმართაობის შემთხვევაში (მაგალითად, კვამლი, ალი, უჩვეულო ხმა ან სუნი), დაუყოვნებლივ გამორთეთ საბანი დენის წყაროდან და გამორთეთ დენი. შეამოწმეთ მოწყობილობა ხილული დაზიანებისთვის ან საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით სერვის ცენტრს.

ორმაგი რეჟიმი (სპეციალური ორმაგი მოდელებისთვის)

იდეალურია ორადგილიანი საწოლებისთვის - მუშაობს როგორც ორი ცალკეული საბანი თითოეულ მომხმარებელს შეუძლია დამოუკიდებლად დაარეგულიროს სითბოს დონე; ერთის მიერ გაკეთებული პარამეტრი მეორეზე გავლენას არ ახდენს.

მნიშვნელოვანი გამოყენების რჩევები

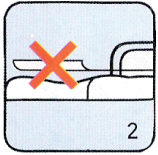
- გამოყენების დროს მართვის ბლოკი შეინახეთ გზიდან მოშორებით და ადვილად მისაღებ ადგილას.
- არ მოათავსოთ მართვის ბლოკი საბნის, ბალიშის ან სხვა გადასაფარებლის ქვეშ.
- გადახურების ან დისტანციური მართვის პულტის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, მოარიდეთ სითბოს წყაროებს.

გასათვალისწინებელი საკითხები

არ გამოიყენოთ ელექტრო საბანი დაკეცილი ან დაშლილი სახით. (სურათი 1)

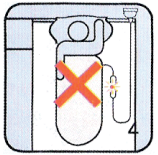


1



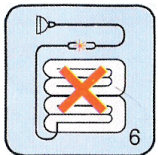
გამოყენების დროს არ გადაახვიოთ საბანი და არ შემოიხვიოთ იგი საკუთარ თავზე. დარწმუნდით, რომ საწოლი, რომელზეც საბანი იქნება გამოყენებული, საშუალებას გაძლევთ, საბანი სრულიად ბრტყლად დადოთ. არ გამოიყენოთ ელექტრო საბანი სხვა გარემოებებში; შეიძლება გამოიწვიოს გადახურება. (სურათი 2)

არ დაჩხვლიტოთ საბანი ნემსებით და არ დააზიანოთ ის საჭრელი/ხვრეტის ხელსაწყოებით. ელექტრო საბანის დასამაგრებლად არ გამოიყენოთ ქინძისთავები ან ლითონის საგნები. (სურათი 3)



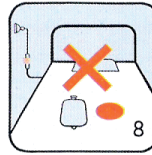
ელექტრო საბანი უნდა გამოიყენოთ მხოლოდ სხეულის ქვეშ მთავსებით. არ შეახვიოთ საბანი და არ გამოიყენოთ სხვა მიზნით. (სურათი 4)

სხეულის დამწვრობის თავიდან ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ ელექტრო საბანი იმ ადამიანებზე, რომლებსაც არ შეუძლიათ თვითგამოხატვა, არ არიან მგრძნობიარენი სითბოს მიმართ ან არიან უკიდურესად მგრძნობიარენი და ვერ რეაგირებენ გადახურებაზე. (სურათი 5)



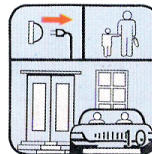
არ ჩართოთ ელექტრო საბანი, თუ მასზე დაკეცილი ზეწარი ან მძიმე საგანია. ამან შეიძლება გამოიწვიოს გადახურება. (სურათი 6)

არ დაუშვათ ელექტრო საბანი მზის პირდაპირი სხივების ქვეშ. არ გამოაცხოთ და არ გააუთოვოთ გასაშრობად. მოერიდეთ ნებისმიერ სიტუაციას, რამაც შეიძლება დააზიანოს გათბობის მავთულის იზოლაცია. (სურათი 7)



არ გამოიყენოთ ელექტრო საბანი სხვა გამათბობელ პროდუქტებთან ერთად (მაგალითად, ფეხის გამათბობელი, ცხელი წყლის ბოთლი და ა.შ.). (სურათი 8)

საწოლზე სიგარეტი, ნაპერწკლები და ა.შ. არ გამოიყენოთ ისეთ ნივთიერებებთან ერთად, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი. ასეთმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი. (სურათი 9)



როდესაც არ იყენებთ ან სახლიდან გასვლისას, გამორთეთ ელექტრო საბანი ან გამორთეთ ის დენის წყაროდან. ეს მნიშვნელოვანია შემთხვევითი ხანძრის თავიდან ასაცილებლად. (სურათი 10)

- არ დატოვოთ საბანი უკონტროლოდ გახსნილი 1 საათზე მეტხანს. შესაძლოა ხანძრის საშიშროება იყოს.
- ელექტრო საბანის გამოსართავად ან გადასაადგილებლად არასდროს გამოიწვიოთ კაბელი. შტეფსელის ამოღება ან ჩასმა ყოველთვის პირდაპირ მოჭერით.
- გამოიყენეთ მხოლოდ LED100D მოდელის გადამრთველის ბლოკთან ერთად.
- ის არ არის შესაფერისი საავადმყოფოებში სამედიცინო გამოყენებისთვის.
- მხოლოდ ხელით რეგულაცია. არ გამოიყენოთ სველი მდგომარეობაში.

გაწმენდის წინ, გამორთეთ საბანი და დაელოდეთ ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას. ზედაპირი ნესტიანი ქსოვილით გაწმინდეთ. ხელახლა გამოყენებამდე გააშროთ გრილ, ვენტილირებად ადგილას.

გაფრთხილება: მართვის ბლოკი არასდროს არ უნდა იყოს სველი, გაშრობის დროს კაბელები შესაბამისად უნდა იყოს განლაგებული წყლის შეღწევისგან დასაცავად.

შენიშვნა: პროდუქტის გაწმენდისას ბავშვები უფროსების მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყვნენ.

- პროდუქტი შეინახეთ მშრალ ადგილას.
- დაკეცვამდე დაელოდეთ საბანის გაგრილებას. არ დადოთ მასზე მძიმე საგნები. ყოველთვის შეამოწმეთ ხელახლა გამოყენებამდე.
- არ სცადოთ შეკეთება.
- არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება ან უბედური შემთხვევები.
- არ სცადოთ კვების კაბელის შეცვლა ან შეკეთება.
- თუ კაბელი დაზიანებულია, პროდუქტი უსაფრთხოდ უნდა გადააგდოთ.

- არ გამოიყენოთ რეგულირებად საწოლებზე.
 - ბავშვებს შეუძლიათ გამოიყენონ მხოლოდ ზრდასრულის მეთვალყურეობის ან ინსტალაციის ქვეშ.
 - არასდროს არ მისცეთ ბავშვებს საბანო თამაშის უფლება.
 - არ გამოიყენოთ საბანი, როდესაც ის დაჭმუჭნულია.
 - ნემსი საბანში არ ჩაყოთ.
 - თუ გათბობის მავთული დაზიანებულია, ნუ შეეცდებით მის შეკეთებას. შემოწმებისთვის დაუკავშირდით სერვის ცენტრს.
 - ღამის ან ხანგრძლივი გამოყენებისას, გადართეთ გადამრთველი „1“ პოზიციაზე.
 - არ გამოიყენოთ „2“ პარამეტრი დიდი ხნის განმავლობაში.
 - არ შეაკეთოთ დაუკრავენები ან თერმული შეერთებები.
- დაზიანების შემთხვევაში, პროდუქტი გადააგზავნეთ მწარმოებელთან ან სერვის ცენტრში.
ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს გადახურება, ხანძარი, დაზიანება ან ქონების დაზიანება.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი
იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს ,
205277608, ფარსადანის 5, 0131,
თბილისი, საქართველო
ზილან ევ გერეჩლერი სან.თიჯ. ა.შ. ,
სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso doméstico privado, no para uso comercial ni profesional.
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso, al acoplar piezas accesorias, al limpiarlo o en caso de que ocurra una avería. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por tanto, coloque el dispositivo en un lugar inaccesible para los niños. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Verifique regularmente el dispositivo y el cable para detectar posibles daños. Si se detecta algún tipo de daño, no utilice el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No permita que jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros implicados. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años sin supervisión.
- No repare el dispositivo usted mismo; consulte a un técnico autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación dañado solo debe ser reemplazado por uno equivalente del fabricante, del servicio de atención al cliente o de una persona cualificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el fabricante.
- No utilice el dispositivo al aire libre (a menos que esté diseñado para ello). Protéjalo siempre de temperaturas iguales o inferiores a cero.

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad. Utilícelo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque el agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a utilizarlo. Para evitar riesgos de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe utilizarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra, instalada según las normativas. Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponde al indicado en la placa de características.
- Los daños causados por el uso indebido del dispositivo, por no seguir las instrucciones o por reparaciones realizadas por personas no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de una caída sobre una superficie dura desde cierta altura. Incluso daños invisibles pueden afectar negativamente a la seguridad funcional del dispositivo. Solo puede volver a utilizarse tras una revisión profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetándolo por el enchufe, ya que existe el riesgo de cortocircuito por rotura del cable. No doble, pellizque ni arrastre el cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una ranura de ventilación, no la cubra. No vierta líquidos ni polvos en las aberturas de ventilación.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por el uso inadecuado o por no seguir estas instrucciones.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes; tenga cuidado.
- Esta manta eléctrica no debe ser utilizada por personas insensibles al calor o vulnerables que no puedan reaccionar al sobrecalentamiento (por ejemplo, diabéticos, personas con problemas cutáneos o cicatrices en la zona de aplicación, o personas que hayan consumido medicamentos para el dolor o alcohol).
- Esta manta eléctrica debe ser revisada con frecuencia para detectar signos de desgaste o daño. Si presenta señales de mal uso o no funciona correctamente, devuélvala al proveedor antes de volver a utilizarla.
- Mientras la manta eléctrica esté encendida, no coloque objetos sobre ella (por ejemplo, maletas o cestos de ropa), ni fuentes de calor como bolsas de agua caliente o almohadillas térmicas.

- No inserte alfileres.
- No utilizar doblada ni arrugada.
- No utilizar si está mojada.
- Si la manta eléctrica se utiliza en una cama ajustable, asegúrese de que la manta y el cable eléctrico no queden atrapados en las bisagras.

CÓMO USAR

Extiende la manta eléctrica completamente sobre la cama. El extremo sin la unidad de control debe colocarse en la parte de los pies de la cama. Asegura firmemente las cuatro esquinas de la manta al colchón utilizando las correas no metálicas incluidas. Solo se debe colocar una sábana o una funda delgada de algodón encima de la manta. Asegúrate de que las capas estén lisas para garantizar una transferencia de calor eficaz y verificar fácilmente si la manta está distribuida de manera uniforme. Una vez que esté todo plano, la manta eléctrica será segura de usar.

Nota: Antes de acostarte, enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente de CA 220V~240V~ 50/60Hz. No conectes este aparato a corriente continua (DC).

Configuración del temporizador: Ajustable de 1 a 10 horas.

- El usuario puede ajustar el temporizador según sus necesidades. Si no se configura, el sistema funcionará automáticamente durante 8 horas y mostrará el tiempo restante.

Configuración de temperatura: 5 niveles disponibles (del 1 al 5).

- Los niveles cambian de forma cíclica: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Si vas a usar la manta durante toda la noche o por periodos prolongados, selecciona el nivel 1 o 2.

Modo de precalentamiento:

- Los niveles 5, 4 y 3 están diseñados para un calentamiento rápido durante los primeros 15 minutos.
- Si ya no necesitas precalentar, presiona "Cancelar" y luego "Temperatura" para cambiar al modo de temperatura constante.
- Para mayor comodidad y seguridad, si se selecciona el nivel 5 o 4, el sistema cambiará automáticamente al nivel 3 después de 3 horas.

Indicadores:

- Pulsa "Temp" para ajustar la temperatura (se encenderá la luz roja).
- Pulsa "Time" para ajustar el tiempo (se encenderá la luz verde).
- Cuando se acabe el tiempo, la unidad de control se apagará automáticamente.

ANTES DE USAR

1. Antes de usar, revisa cuidadosamente los cables de alimentación, el enchufe y los cables flexibles que conectan la unidad principal con la unidad de control. Si detectas daños o tienes dudas sobre la seguridad de la manta, no la utilices. Ponte en contacto con el servicio técnico de nuestra fábrica o con un centro autorizado para su revisión o reparación.
2. Durante el uso, revisa con frecuencia que la manta esté bien extendida, firmemente sujeta y que no esté

doblada o enrollada.

3. Revisa frecuentemente la manta en busca de signos de desgaste o daño. Si detectas estos signos o si el producto ha sido usado incorrectamente, deja de usarlo inmediatamente y devuélvelo al fabricante o a un centro autorizado para su inspección antes de usarlo nuevamente.
4. Los cables calefactores dentro de la manta deben estar distribuidos de manera uniforme, lisos y sin superposiciones ni arrugas. Si no es así, no uses el producto. Debe ser revisado o reparado por el servicio técnico de nuestra fábrica o por un centro autorizado. Método de prueba: Extiende la manta sobre la cama y pasa la mano suavemente para sentir los cables calefactores.
5. No dejes que los niños salten sobre la cama mientras la manta eléctrica esté colocada. Si sucede, revisa cuidadosamente toda la manta para asegurarte de que funciona correctamente. Solo continúa su uso si estás seguro de que es segura.
6. En caso de accidente o mal funcionamiento (como humo, fuego, ruidos o olores extraños), desconecta inmediatamente el aparato desenchufándolo. Revisa si hay daños visibles y, si es necesario, contacta con el servicio técnico.

MODO DUAL (PARA MODELOS DOBLES)

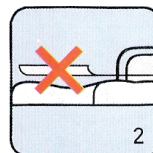
Ideal para camas dobles: funciona como dos mantas independientes. Cada persona puede ajustar el nivel de calor de forma individual sin afectar al otro.

Consejos importantes para el uso:

- Durante el uso, la unidad de control debe permanecer visible y accesible.
- No la cubras con mantas, almohadas ni ningún otro objeto.
- Mantén la unidad alejada de fuentes de calor para evitar sobrecalentamiento o daños.

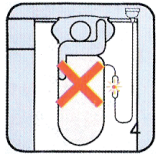
ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

No utilice la manta eléctrica mientras esté doblada o arrugada. (Fig. 1)



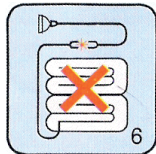
No enrolle ni cubra la manta durante el uso. Asegúrese de que la superficie de la cama permita que la manta eléctrica quede completamente plana. No utilice la manta eléctrica en otras condiciones, ya que podría sobrecalentarse. (Fig. 2)

No utilice alfileres ni objetos punzantes sobre la manta. Evite rayar la superficie con herramientas afiladas o golpear la manta con objetos contundentes. No intente sujetar la manta eléctrica con alfileres ni objetos metálicos. (Fig. 3)



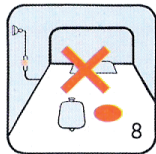
Utilice la manta eléctrica solo debajo del cuerpo. No la envuelva alrededor del cuerpo ni la use de otra manera. (Fig. 4)

Para evitar quemaduras, no utilice la manta eléctrica en personas indefensas, insensibles al calor o vulnerables que no puedan reaccionar al sobrecalentamiento. (Fig. 5)



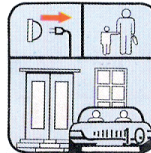
No encienda la manta eléctrica si hay sábanas dobladas u objetos pesados sobre ella, ya que esto puede provocar sobrecalentamiento. (Fig. 6)

No exponga la manta eléctrica a la luz solar directa. No la seque cerca de fuentes de calor ni la planche. Evite dañar el aislamiento de los cables calefactores. (Fig. 7)



No utilice la manta eléctrica junto con otros dispositivos de calefacción (como calentapiés o botellas de agua caliente). (Fig. 8)

No utilice la manta eléctrica cerca de fuentes de fuego, como cigarrillos encendidos, llamas abiertas o chispas, ya que podría provocar un incendio. (Fig. 9)



Siempre apague la manta eléctrica o desconéctela del enchufe cuando no esté en uso o al salir de casa, para evitar riesgos de incendio accidental. (Fig. 10)

- No deje la manta encendida sin supervisión durante más de una hora para evitar el riesgo de incendio.
- Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarla o moverla. Siempre manipule el enchufe directamente.
- Úsese únicamente con la unidad de control modelo LED100D.
- No apta para uso médico en hospitales.
- Lavar únicamente a mano. No usar cuando esté húmeda.

Antes de limpiarla, desenchufe la manta y deje que se enfríe a temperatura ambiente. Limpie la superficie con un paño húmedo. Séquela completamente en un lugar fresco y bien ventilado antes de volver a usarla.

Advertencia: La unidad de control no debe mojarse, y los cables deben estar colocados de manera que eviten la entrada de agua durante el secado.

Nota: Los niños no deben limpiar ni mantener el producto sin supervisión.

- Guarde en un lugar seco.
 - Deje enfriar la manta antes de doblarla. No coloque objetos pesados encima. Revísela siempre antes de reutilizarla.
 - No intente repararla usted mismo.
 - Un uso inadecuado puede causar daños o accidentes.
 - No reemplace ni repare el cable de alimentación.
- Si está dañado, el producto debe desecharse de forma segura.
- No usar en camas ajustables.
 - Los niños solo pueden usarla bajo la configuración o supervisión de un adulto.
 - Nunca permita que jueguen con la manta.
 - No usar si está arrugada.
 - No inserte alfileres en la manta.
 - Si el cable calefactor está dañado, no lo repare. Contacte con el servicio técnico para su inspección.
 - Para uso nocturno o prolongado, ajuste el interruptor en "1".
 - No use el nivel "2" durante períodos prolongados.
 - No repare fusibles ni enlaces térmicos.

Si está dañada, devuelva el producto al fabricante o al centro de servicio.
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar sobrecalentamiento, incendio, lesiones o daños materiales.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale corrisponda a quella della rete elettrica utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale o professionale.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio degli accessori, la pulizia o in caso di malfunzionamento. Spegner prima l'apparecchio. Estrarre la spina tirando la spina stessa, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Posizionare l'apparecchio in modo che i bambini non possano raggiungerlo. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente l'apparecchio e il cavo per verificare eventuali danni. In presenza di danni, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. Non far giocare i bambini con i materiali d'imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, purché sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro e consapevoli dei rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini di età inferiore a 8 anni senza supervisione.
- Non riparare il dispositivo da soli; in caso di guasto, rivolgersi a un tecnico autorizzato.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito solo da uno equivalente del produttore, dal servizio clienti o da una persona qualificata.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, spigoli taglienti e simili.
- Spegner l'apparecchio e scollegarlo quando non è in uso.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (a meno che non sia progettato per uso esterno). Proteggerlo sempre da temperature pari o inferiori allo zero.

- Non utilizzare mai il dispositivo vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Utilizzarlo solo con le mani asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo. Non toccare la fonte d'acqua. Far controllare l'apparecchio da uno specialista prima di riutilizzarlo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire l'apparecchio con acqua né immergerlo in acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo se collegato a una presa con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.
- I danni derivanti dall'uso improprio, da un utilizzo diverso da quello descritto o da riparazioni non autorizzate non sono coperti da garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Non utilizzare il dispositivo dopo una caduta su una superficie dura da una certa altezza. Anche danni non visibili possono compromettere la sicurezza. Far controllare l'apparecchio da un tecnico prima di riutilizzarlo.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendolo per la spina: si rischia un cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, stringere o tirare il cavo su spigoli vivi.
- Se il dispositivo presenta fori di ventilazione, non ostruirli. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso, alcune superfici dell'apparecchio possono essere calde: prestare attenzione e fare attenzione alle superfici calde.
- Questa coperta elettrica non deve essere utilizzata da persone non sensibili al calore o vulnerabili che potrebbero non accorgersi del surriscaldamento (es. diabetici, persone con alterazioni cutanee nella zona di applicazione o che abbiano assunto farmaci antidolorifici o alcol).
- Questa coperta elettrica deve essere controllata frequentemente per individuare eventuali segni di usura o danni. In caso di malfunzionamento o uso improprio, restituire il prodotto al fornitore prima di utilizzarlo nuovamente.
- Durante il funzionamento, non collocare oggetti sopra la coperta elettrica (ad es. valigie o cesti di biancheria) e non appoggiare fonti di calore come borse dell'acqua calda, cuscini riscaldanti, ecc.
- Non inserire spille.
- Non utilizzare la coperta piegata o raggrinzita.

- Non utilizzare se bagnata.
- Se la coperta elettrica viene utilizzata su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non rimangano intrappolati nelle giunture.

COME SI USA

Stendi completamente la coperta elettrica sul letto. L'estremità priva dell'unità di controllo deve essere posizionata nella parte inferiore del letto. Fissa saldamente i quattro angoli della coperta al materasso utilizzando le cinghie non metalliche fornite. Sopra la coperta va posizionato solo un lenzuolo o una copertura in cotone leggera. Assicurati che gli strati siano lisci per consentire una trasmissione efficiente del calore e per verificare facilmente che la coperta sia distribuita uniformemente. Una volta sistemato tutto, la coperta elettrica sarà pronta per un uso sicuro.

Nota: Prima di coricarti, collega il cavo di alimentazione a una presa CA da 220V–240V~ 50/60Hz. Non collegare questo dispositivo a corrente continua (DC).

Impostazione del timer: Regolabile da 1 a 10 ore.

- L'utente può impostare il timer in base alle proprie esigenze. Se non viene impostato, il sistema funzionerà automaticamente per 8 ore e mostrerà il tempo rimanente.

Impostazioni della temperatura: 5 livelli disponibili (da 1 a 5).

- I livelli cambiano in sequenza: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Per un uso notturno o prolungato, è consigliabile selezionare i livelli 1 o 2.

Modalità preriscaldamento:

- I livelli 5, 4 e 3 sono progettati per riscaldare rapidamente nei primi 15 minuti.
- Se non è più necessario il riscaldamento rapido, premere "Cancel" e poi "Temperature" per passare alla modalità a temperatura costante.
- Per sicurezza e comfort, se si utilizza il livello 5 o 4, il sistema passerà automaticamente al livello 3 dopo 3 ore.

Indicatori:

- Premere "Temp" per regolare la temperatura (si accenderà la luce rossa).
- Premere "Time" per regolare il tempo (si accenderà la luce verde).
- Quando il tempo impostato è scaduto, l'unità di controllo si spegnerà automaticamente.

PRIMA DELL'USO

1. Prima dell'uso, controlla attentamente i cavi di alimentazione, la spina e i cavi flessibili che collegano il dispositivo all'unità di controllo. Se noti danni o hai dubbi sullo stato del prodotto, non utilizzarlo. Contatta il servizio tecnico della nostra fabbrica o un centro autorizzato per ispezione o riparazione.
2. Durante l'uso, verifica frequentemente che la coperta sia ben stesa, saldamente fissata e priva di pieghe o arricciamenti.
3. Controlla spesso eventuali segni di usura o danni. Se noti anomalie o il prodotto è stato utilizzato in modo scorretto, smetti di usarlo e restituiscilo al produttore

o a un centro autorizzato per una verifica prima di riutilizzarlo.

4. I fili riscaldanti all'interno della coperta devono essere distribuiti uniformemente, lisci e senza sovrapposizioni o pieghe. In caso contrario, non utilizzare il prodotto. Deve essere ispezionato o riparato dal nostro servizio tecnico o da un centro autorizzato.
Metodo di verifica: stendere la coperta sul letto e passare delicatamente la mano per sentire i fili.
5. Non permettere ai bambini di saltare sul letto mentre la coperta elettrica è in funzione. In tal caso, controlla accuratamente l'intera coperta per assicurarti che funzioni correttamente. Usala solo se sei certo che sia sicura.
6. In caso di incidente o malfunzionamento (come fumo, fuoco, rumori o odori strani), scollega immediatamente il dispositivo dalla presa. Verifica l'apparecchio per eventuali danni e contatta l'assistenza tecnica se necessario.

MODALITÀ DOPPIA (PER MODELLI DOPPI)

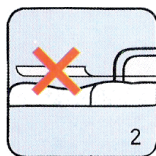
Ideale per letti matrimoniali: funziona come due coperte indipendenti. Ogni persona può regolare individualmente il livello di calore senza influenzare l'altra.

Consigli importanti per l'uso:

- Durante l'uso, l'unità di controllo deve rimanere scoperta e facilmente accessibile.
- Non coprirli con coperte, cuscini o altri oggetti.
- Tienila lontana da fonti di calore per evitare surriscaldamenti o danni.

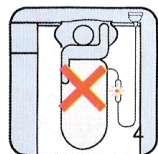
AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Non utilizzare la coperta elettrica mentre è piegata o raggruppata. (Fig. 1)



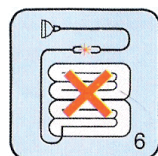
Non arrotolare né drappeggiare la coperta durante l'uso. Assicurarsi che la superficie del letto consenta alla coperta elettrica di rimanere completamente piatta. Non utilizzare la coperta elettrica in altre condizioni, poiché potrebbe causare surriscaldamento. (Fig. 2)

Non utilizzare spille o oggetti appuntiti sulla coperta. Evitare di graffiare la superficie con strumenti affilati o colpire la coperta con oggetti contundenti. Non cercare di fissare la coperta elettrica con spille o oggetti metallici. (Fig. 3)



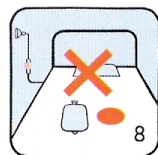
Utilizzare la coperta elettrica solo sotto il corpo. Non avvolgerla intorno al corpo né usarla in altro modo. (Fig. 4)

Per evitare ustioni, non utilizzare la coperta elettrica su persone incapaci, insensibili al calore o vulnerabili che non possono reagire al surriscaldamento. (Fig. 5)



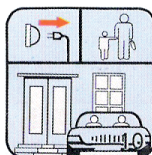
Non accendere la coperta elettrica se sopra di essa ci sono lenzuola piegate o oggetti pesanti, poiché ciò può causare surriscaldamento. (Fig. 6)

Non esporre la coperta elettrica alla luce solare diretta. Non asciugarla vicino a fonti di calore né stirla. Evitare qualsiasi danno all'isolamento dei fili riscaldanti. (Fig. 7)



Non utilizzare la coperta elettrica insieme ad altri dispositivi riscaldanti (come scaldapiedi o borse dell'acqua calda). (Fig. 8)

Non utilizzare la coperta elettrica vicino a fonti di incendio come sigarette accese, fiamme libere o scintille, poiché ciò può causare un incendio. (Fig. 9)



Spegnere sempre la coperta elettrica o scollegarla dalla presa quando non è in uso o quando si lascia la casa, per evitare il rischio di incendi accidentali. (Fig. 10)

- No deje la manta encendida sin supervisión durante más de una hora para evitar el riesgo de incendio.
- Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarla o moverla. Siempre manipule el enchufe directamente.
- Úsese únicamente con la unidad de control modelo LED100D.
- No apta para uso médico en hospitales.
- Lavar únicamente a mano. No usar cuando esté húmeda.

Antes de limpiarla, desenchufe la manta y deje que se enfrie a temperatura ambiente. Limpie la superficie con un paño húmedo. Séquela completamente en un lugar fresco y bien ventilado antes de volver a usarla.

Advertencia: La unidad de control no debe mojarse, y los cables deben estar colocados de manera que eviten la entrada de agua durante el secado.

Nota: Los niños no deben limpiar ni mantener el producto sin supervisión.

- Guarde en un lugar seco.
 - Deje enfriar la manta antes de doblarla. No coloque objetos pesados encima. Revísela siempre antes de reutilizarla.
 - No intente repararla usted mismo.
 - Un uso inadecuado puede causar daños o accidentes.
 - No reemplaz ni repare el cable de alimentación.
- Si está dañado, el producto debe desecharse de forma segura.

- No usar en camas ajustables.
 - Los niños solo pueden usarla bajo la configuración o supervisión de un adulto.
 - Nunca permita que jueguen con la manta.
 - No usar si está arrugada.
 - No inserte alfileres en la manta.
 - Si el cable calefactor está dañado, no lo repare. Contacte con el servicio técnico para su inspección.
 - Para uso nocturno o prolongado, ajuste el interruptor en "1".
 - No use el nivel "2" durante períodos prolongados.
 - No repare fusibles ni enlaces térmicos.
- Si está dañada, devuelva el producto al fabricante o al centro de servicio.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar sobrecalentamiento, incendio, lesiones o daños materiales.

Disposizione corretta di este prodotto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению вашей сети.
- Сохраните инструкцию, гарантийный талон, кассовый чек и, по возможности, оригинальную упаковку с внутренней прокладкой.
- Устройство предназначено исключительно для личного использования в домашних условиях и не предназначено для коммерческого или профессионального использования.
- Всегда отключайте устройство от сети, когда оно не используется, при установке аксессуаров, чистке или в случае неисправности. Предварительно выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Размещайте устройство таким образом, чтобы дети не имели к нему доступа. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями либо недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми младше 8 лет без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство; в случае неисправности обратитесь к авторизованному специалисту.
- По соображениям безопасности повреждённый сетевой кабель должен быть заменён только на эквивалентный кабель от производителя, службы поддержки клиентов или квалифицированного специалиста.

- Держите устройство и кабель вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краёв и подобных факторов.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда оно не используется.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе (если только оно не предназначено для использования вне помещений). Всегда защищайте его от нулевых или отрицательных температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте его только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, сначала отключите его от сети, прежде чем извлекать из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Перед повторным использованием устройство должно быть проверено специалистом. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно использоваться только при подключении к заземлённой розетке, установленной в соответствии с нормативными требованиями. Убедитесь, что напряжение питания соответствует указанному на табличке с техническими данными.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильной эксплуатации или ремонте непрофессионалами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твёрдую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство может быть использовано только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство, держась за вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните кабель питания через острые края.
- Если имеется вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не заливайте в вентиляционные отверстия никакие жидкости или порошки.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части

устройства.

- Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением настоящих инструкций.
- Риск ожогов! После использования некоторые поверхности устройства могут быть горячими; будьте осторожны.
- Это электрическое одеяло не должно использоваться людьми, не чувствительными к теплу, или уязвимыми людьми, которые не могут отреагировать на перегрев (например, диабетики, лица с кожными заболеваниями или рубцами в области применения, после приёма обезболивающих препаратов или алкоголя).
- Это электрическое одеяло должно регулярно проверяться на наличие признаков износа или повреждений. При наличии таких признаков, неправильном использовании или неисправности, верните его поставщику перед повторным использованием.
- Пока это электрическое одеяло включено, не размещайте на нём никакие предметы (например, чемоданы или корзины для белья), а также не размещайте на нём источники тепла, такие как грелки, нагревательные подушки и т.д.
- Не вставляйте булавки.
- Не используйте в сложенном или смятом виде.
- Не используйте, если оно влажное.
- Если электрическое одеяло используется на регулируемой кровати, убедитесь, что одеяло и электрический шнур не зажаты в шарнирах.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Разложите электрическое одеяло ровно на кровати. Конец без блока управления должен находиться у изножья кровати. Закрепите четыре угла одеяла на матрасе с помощью предоставленных неметаллических ремешков. Поверх одеяла кладите только простыню или тонкий хлопковый матрасный наматрасник. Убедитесь, что эти слои ровные, чтобы обеспечить эффективную передачу тепла и легко заметить, если одеяло лежит неравномерно. После того как всё выровнено, электрическое одеяло готово к безопасному использованию.

Примечание: Перед сном подключите шнур питания к розетке переменного тока 220В–240В~ 50/60 Гц. Не подключайте устройство к источнику постоянного тока (DC).

Настройка таймера: Регулируется от 1 до 10 часов.

- Пользователь может установить время работы по своему усмотрению. Если настройка не сделана, система по умолчанию устанавливает 8 часов и показывает оставшееся время работы.

Настройка температуры: 5 уровней (от 1 до 5).

- Уровни переключаются по циклу: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Если одеяло используется на ночь или непрерывно, выбирайте уровень 1 или 2.

Режим предварительного нагрева:

- Уровни 5, 4 и 3 предназначены для быстрого нагрева в первые 15 минут.
- Если быстрый нагрев больше не нужен, нажмите кнопку «Отмена», затем кнопку «Температура» для перехода в режим постоянной температуры.
- Для комфорта и безопасности система автоматически переключится на уровень 3 после 3 часов работы на уровнях 5 или 4.

Индикаторы:

- Нажмите кнопку «Temp» для установки температуры (загорится красный индикатор).
- Нажмите кнопку «Time» для установки времени работы (загорится зелёный индикатор).
- По истечении установленного времени контроллер автоматически выключится.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Перед использованием внимательно проверьте шнуры питания, вилку и мягкие провода, соединяющие прибор и блок управления. Убедитесь в отсутствии повреждений. Если вы сомневаетесь в состоянии или безопасности одеяла, не используйте его. Обратитесь в техническую службу нашего завода или в авторизованный сервисный центр для проверки или ремонта.
 2. Во время использования регулярно проверяйте, что одеяло лежит ровно, надёжно закреплено и не сложено или свернуто.
 3. Часто осматривайте одеяло на наличие признаков износа или повреждений. Если обнаружены такие признаки или изделие использовалось неправильно, немедленно прекратите использование и обратитесь к производителю или авторизованному сервисному агенту для проверки перед дальнейшим использованием.
 4. Нагревательные провода внутри электрического одеяла должны быть равномерно распределены, гладкими и без наложений или складок. Если это не так, не используйте изделие. Оно должно быть проверено или отремонтировано технической службой завода или авторизованным сервисным центром.
- Метод проверки:** Разложите одеяло ровно на кровати и аккуратно прощупайте нагревательные провода рукой.
5. Не позволяйте детям прыгать на кровати, пока электрическое одеяло находится в использовании. Если это произошло, внимательно проверьте одеяло, чтобы убедиться в его исправности. Продолжайте использование только после подтверждения безопасности.
 6. В случае аварии или неисправности (дым, огонь, необычные звуки или запах) немедленно отключите питание, вытащив вилку из розетки. Проверьте устройство на наличие видимых повреждений и при необходимости обратитесь в сервисный центр.

ДВОЙНОЙ РЕЖИМ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ДВУМЯ ЗОНАМИ)

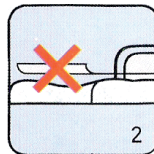
Идеально для двухспальных кроватей — работает как два отдельных одеяла. Каждый пользователь может независимо регулировать уровень нагрева, не влияя на другого.

Важные советы по использованию:

- Во время использования держите блок управления открытым и легко доступным.
- Не кладите его под одеяло, подушку или другое покрывало.
- Держите подальше от источников тепла, чтобы избежать перегрева или повреждения блока управления.

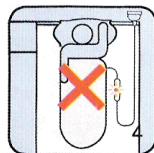
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не используйте электрическое одеяло, когда оно сложено или скомкано. (Рис. 1)



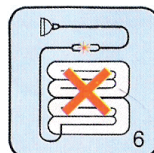
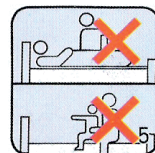
Не скручивайте и не накидывайте одеяло во время использования. Убедитесь, что поверхность кровати позволяет электрическому одеялу лежать полностью ровно. Не используйте электрическое одеяло в других условиях, так как это может привести к перегреву. (Рис. 2)

Не используйте булавки или острые предметы на одеяле. Избегайте царапания поверхности острыми инструментами или ударов по одеялу тупыми предметами. Не пытайтесь закрепить электрическое одеяло булавками или металлическими предметами. (Рис. 3)



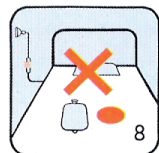
Используйте электрическое одеяло только под телом. Не обворачивайте его вокруг тела и не используйте иначе. (Рис. 4)

Для предотвращения ожогов не используйте электрическое одеяло для людей, которые беспомощны, нечувствительны к теплу или иным образом уязвимы и не могут реагировать на перегрев. (Рис. 5)



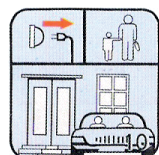
Не включайте электрическое одеяло, если на нем лежат сложенные постельные принадлежности или тяжелые предметы, так как это может привести к перегреву. (Рис. 6)

Не подвержайте электрическое одеяло прямому солнечному свету. Не сушите его рядом с источником тепла и не гладьте. Избегайте повреждения изоляции нагревательных проводов. (Рис. 7)



Не используйте электрическое одеяло вместе с другими нагревательными приборами (например, грелками для ног или грелками с горячей водой). (Рис. 8)

Не используйте электрическое одеяло вблизи источников огня, таких как горящие сигареты, открытый огонь или искры, так как это может вызвать пожар. (Рис. 9)



Всегда выключайте электрическое одеяло или отключайте его от розетки, когда оно не используется или когда вы покидаете дом, чтобы избежать случайного возгорания. (Рис. 10)

- Не оставляйте одеяло включенным более одного часа без присмотра, чтобы избежать риска пожара.
- Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить или переместить одеяло. Всегда беритесь за вилку напрямую.
- Используйте только с блоком переключателя модели LED100D.
- Не подходит для медицинского использования в

больницах.

- Только ручная стирка. Не используйте во влажном состоянии.

Перед чистой отключите питание и дайте одеялу остыть до комнатной температуры. Протрите поверхность влажной тканью. Полностью высушите в прохладном, хорошо проветриваемом месте перед повторным использованием.

Внимание: Блок управления не должен намочить, а шнуры должны быть расположены так, чтобы вода не попадала внутрь во время сушки.

Примечание: Дети не должны самостоятельно чистить или обслуживать изделие без присмотра.

- Храните в сухом месте.
- Дайте одеялу остыть перед тем, как складывать. Не кладите тяжелые предметы сверху. Всегда проверяйте перед повторным использованием.
- Не пытайтесь ремонтировать самостоятельно.
- Неправильное использование может привести к повреждениям или несчастным случаям.
- Не заменяйте и не ремонтируйте шнур питания. При повреждении изделие должно быть утилизировано безопасным образом.
- Не используйте на регулируемых кроватях.
- Дети могут использовать только под присмотром взрослого или при его настройке.
- Никогда не позволяйте детям играть с одеялом.
- Не используйте, если одеяло мятое.
- Не вставляйте булавки в одеяло.
- Если нагревательный провод поврежден, не ремонтируйте его. Обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Для ночного или длительного использования установите переключатель на «1».
- Не используйте режим «2» длительное время.
- Не ремонтируйте предохранители или термические соединения.

Если повреждено, верните изделие производителю или в сервисный центр. Несоблюдение этих инструкций может привести к перегреву, пожару, травмам или повреждению имущества.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para përdorimit të këtij pajisjeje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Sigurohuni që tensioni i vlerësuar të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes dhe, nëse është e mundur, kuti me paketimin e brendshëm.
- Pajisja është e destinuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial ose profesional.
- Gjithmonë hiqni furçën nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, gjatë lidhjes së pjesëve shtesë, pastrimit të pajisjes ose kur ndodh ndonjë problem. Fikni pajisjen paraprakisht. Nxirrni furçën duke tërhequr nga furça, jo nga kablli.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë pa mbikëqyrje pranë pajisjes. Vendosni pajisjen në një vend ku fëmijët nuk mund ta arrijnë. Kujdes që kabli të mos bjerë.
- Kontrolloni rregullisht pajisjen dhe kabllin për dëmtime. Nëse ka dëmtime, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materiale paketime si çanta plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, për sa kohë që janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët nën 8 vjeç pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni vetë pajisjen, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, kabli i rrjetit të energjisë i dëmtuar duhet të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalent nga prodhuesi, shërbimi ynë i klientit, ose nga një person i kualifikuar.
- Mbajeni pajisjen dhe kabllin larg nxehtësisë, dritës së drejtpërdrejtë të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe shkëputeni nga priza kur nuk e përdorni.
- Përdorni vetëm aksesore origjinalë të siguruar nga furnizuesi.
- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është projektuar për përdorim jashtë). Mbroni gjithmonë nga temperatura zero ose nën zero.
- Mos përdorni kurrë afër ujit (banja, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet

të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdoreni vetëm me duar të thata.

- Nëse pajisja bie në ujë, shkëputeni nga priza para se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para përdorimit të mëtejshëm. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë dhe mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paracaktuar.
- Ky pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur në një prizë të tokëzuar, instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që tensioni i furnizimit përputhet me tensionin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të përcaktuara në udhëzime, përdoret në mënyrë të gabuar ose nuk riparohet nga ekspertë, nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas në rast të rënies nga një lartësi mbi një sipërfaqe të fortë. Edhe dëmtimet e padukshme mund të ndikojnë negativisht në sigurinë funksionale. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur fuqjen, pasi ka rrezik për shkurtcircuit për shkak të prishjes së kabllit. Mos përkulni, shtrydhni ose tërhiqni kabllin mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka vrima ventilimi, mos i mbuloni. Mos hidhni lëngje ose pluhura në vrimat e ventilimit.
- Mos fusni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmtime të shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Rrezik djegieje! Pas përdorimit disa sipërfaqe mund të jenë të nxehta, kini kujdes ndaj rreziqeve dhe shmangni kontaktin me sipërfaqet e nxehta.
- Kjo batanije e ngrohtë elektrike nuk duhet të përdoret nga persona që nuk kanë ndjeshmëri ndaj nxehtësisë ose nga persona vulnerabël që mund të mos reagojnë ndaj mbinxehjes (p.sh. diabetikë, persona me ndryshime në lëkurë lidhur me sëmundje, ose persona me plagë në zonën ku aplikohet batanija, pas marrjes së ilaçeve për dhimbje ose alkoolit).
- Kjo batanije e ngrohtë duhet kontrolluar shpesh për shenja të konsumimit ose dëmtimit. Në rast se ka shenja të tilla, nëse është përdorur në mënyrë të gabuar ose nuk funksionon, kthejeni tek furnizuesi para përdorimit të mëtejshëm.
- Gjatë përdorimit, mos vendosni objekte mbi batanijen e ngrohtë (p.sh. valixhe ose koshë rrobash), dhe mos vendosni burime të tjera nxehtësie, si shishe uji të ngrohtë, jastëkë ngrohjeje, etj.

- Mos futni shigjeta.
- Mos e përdorni të palosur ose të grumbulluar.
- Mos e përdorni nëse është e lagur.
- Nëse përdoret në një shtrat të rregullueshëm, sigurohuni që batanija dhe kabli elektrik të mos ngecin në kyçet.

SI TË PËRDORET

Shtrije plotësisht batanijen elektrike mbi shtrat. Fundi pa njësinë e kontrollit duhet të vendoset në pjesën e poshtme të shtratit. Fiksoji fort katër cepat e batanijes në dyshek duke përdorur rripat jo metalikë që vijnë me produktin. Sipër batanijes duhet të vendoset vetëm një çarçaf ose mbulesë e hollë pambuku. Sigurohu që shtrësas të jenë të lëmuara për një shpërndarje efektive të nxehtësisë dhe për të kontrolluar lehtësisht nëse batanija është vendosur në mënyrë të barabartë. Pasi gjithçka të jetë e rregulluar, batanija elektrike do të jetë e sigurt për përdorim.

Shënim: Para se të shtrihesh, lidhë kablion e rrymës në një prizë AC 220V~240V/50/60Hz. Mos e lidh këtë pajisje në rrymë direkte DC.

Vendosja e kohëmatësit (timer): Rregullueshëm nga 1 deri në 10 orë.

- Përdoruesi mund ta vendosë kohën sipas nevojës. Nëse nuk vendoset, sistemi funksionon automatikisht për 8 orë dhe tregon kohën e mbetur.

Vendosja e temperaturës: 5 nivele në dispozicion (nga 1 deri në 5).

- Nivelet ndryshojnë në cikël: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Për përdorim gjatë natës ose për periudha të gjata, rekomandohet të zgjidhen nivelet 1 ose 2.

Modaliteti i para-ngrohjes:

- Nivelet 5, 4 dhe 3 janë të dizajnuara për ngrohje të shpejtë gjatë 15 minutave të para.
- Nëse nuk ke më nevojë për para-ngrohje, shtyp "Cancel" dhe pastaj "Temperature" për të kaluar në modalitetin e temperaturës konstante.
- Për siguri dhe rehati, nëse zgjidhen nivelet 5 ose 4, sistemi automatikisht kalon në nivelin 3 pas 3 orësh.

Treguesit:

- Shtyp "Temp" për të rregulluar temperaturën (ndizet drita e kuqe).
- Shtyp "Time" për të rregulluar kohën (ndizet drita jeshile).
- Pasi të përfundojë koha e vendosur, njësia e kontrollit fiket automatikisht.

PARA PËRDORIMIT

1. Para përdorimit, kontrollo me kujdes kabllo të rrymës, spinën dhe kabllo fleksibël që lidhin pajisjen me njësinë e kontrollit. Nëse vëren dëmtime ose dyshon për sigurinë e produktit, mos e përdor. Kontakto shërbimin teknik të fabrikës sonë ose një qendër të autorizuar për kontroll ose riparim.
2. Gjatë përdorimit, kontrollo shpesh nëse batanija është shtrirë mirë, e fiksuar fort dhe jo e palosur apo e mbështjellë.
3. Kontrollo shpesh për shenja konsumimi apo dëmtimi. Nëse dallon ndonjë problem ose nëse produkti është përdorur në mënyrë të gabuar, ndalo menjëherë përdorimin dhe dërgoje të prodhuesi ose në një qendër të autorizuar për kontroll përpara se ta përdorësh sërish.
4. Fijet ngrohëse brenda batanijes duhet të jenë të

shpërndara në mënyrë të njëtrajtshme, të lëmuara dhe pa mbivendosje ose rrudha. Nëse nuk janë kështu, mos e përdor produktin. Duhet të kontrollohet ose riparohet nga shërbimi teknik i fabrikës ose një qendër e autorizuar.

Metoda e kontrollit: Shtrije batanijen në shtrat dhe kalo dorën butë mbi të për të ndjerë fijet ngrohëse.

5. Mos lejo që fëmijët të kërcejnë mbi shtrat ndërkohë që batanija elektrike është e vendosur. Nëse ndodh kjo, kontrollo me kujdes të gjithë batanijen për të siguruar që funksionon siç duhet. Vazhdo përdorimin vetëm nëse je i sigurt që është e sigurt.
6. Në rast aksidenti ose defekti (si tymb, zjarr, zhurma apo erë e çuditshme), shkëputë menjëherë pajisjen nga priza. Kontrollo për dëmtime dhe nëse është e nevojshme, kontakto shërbimin teknik.

MODALITETI DOPIO (PËR MODELET DYFISHA)

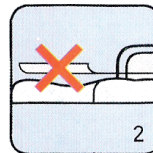
Ideale për shtrëtërit doppio: funksionon si dy batanije të ndara. Çdo person mund të rregullojë nivelin e ngrohjes sipas dëshirës pa ndikuar tek tjetri.

Këshilla të rëndësishme për përdorim:

- Gjatë përdorimit, njësia e kontrollit duhet të jetë e dukshme dhe lehtësisht e aksesueshme.
- Mos e mbulo me batanije, jastëkë apo sende të tjera.
- Mbye larg burimeve të nxehtësisë për të shmangur mbinxehjen ose dëmtimet.

PARALAJMËRIME DHE KUJDESE

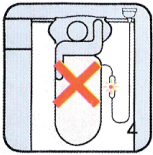
Mos e përdorni batanijen elektrike ndërsa është e palosur ose e rrudhur. (Fig. 1)



Mos e rrotulloni ose mbështillni batanijen gjatë përdorimit. Sigurohuni që sipërfaqja e shtratit të lejojë që batanija elektrike të qëndrojë plotësisht e sheshtë. Mos e përdorni batanijen elektrike në kushte të tjera, pasi kjo mund të shkaktojë mbinxehje. (Fig. 2)

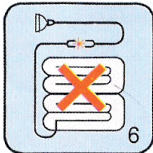
Mos përdorni gjilpëra ose objekte të mprehta mbi batanije. Shmangni gërvishjen e sipërfaqes me mjete të mprehta ose goditjen e batanijes me objekte të forta. Mos u përpuniqni të siguronit batanijen elektrike duke përdorur gjilpëra ose objekte metalike. (Fig. 3)





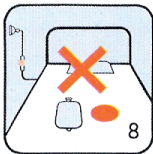
Përdorni batanijen elektrike vetëm nën trup. Mos e mbështillni rreth trupit ose përdorni në mënyra të tjera. (Fig. 4)

Për të parandaluar djegiet, mos e përdorni batanijen elektrike te individët që janë të pafuqishëm, të pandjeshëm ndaj nxehtësisë ose në ndonjë mënyrë të pambrojtur dhe të paafitë për të reaguar ndaj mbinxehjes. (Fig. 5)



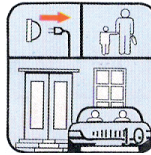
Mos e ndizni batanijen elektrike nëse ka çarçafë të palosur ose objekte të rënda të vendosura mbi të, pasi kjo mund të çojë në mbinxehje. (Fig. 6)

Mos e ekspozoni batanijen elektrike ndaj rrezeve të drejtpërdrejta të diellit. Mos e thani pranë një burimi nxehtësie ose mos e hekursni. Shmangni çdo dëmtim të izolimit të telave ngrohës. (Fig. 7)



Mos e përdorni batanijen elektrike së bashku me ndonjë pajisje tjetër ngrohëse (si ngrohës këmbësh ose shishe me ujë të nxehtë). (Fig. 8)

Mos e përdorni batanijen elektrike pranë rrezeve të zjarrit si cigare të ndezura, flakë të hapura ose shkëndija, pasi kjo mund të shkaktojë zjarr. (Fig. 9)



Gjithmonë fikeni batanijen elektrike ose shkëputeni nga priza kur nuk është në përdorim ose kur dilni nga shtëpia, për të parandaluar rreziqet e zjarrit aksidental. (Fig. 10)

- Mos e lini batanijen të ndezur për më shumë se një orë pa mbikëqyrje për të shmangur rrezikun e zjarrit.
- Kurrë mos tërhiqni kabllo të energjisë për ta shkëputur ose lëvizur batanijen. Gjithmonë trajtojeni direkt prizën.
- Përdorni vetëm me njësinë e ndërprerësit model LED100D.
- Jo e përshtatshme për përdorim mjekësor në spitale.
- Lani vetëm me dorë. Mos e përdorni kur është e lagur.

Para pastrimit, shkëputeni dhe lëreni batanijen të ftohet në temperaturën e dhomës. Fshini sipërfaqen me një leckë të lagur. Thajeni plotësisht në një vend të freskët dhe të ajrosur mirë para rishfrytëzimit.

Paralajmërim: Njësia e kontrollit nuk duhet të laget, dhe kabllo duhet të pozicionohen në mënyrë që të parandalojnë hyrjen e ujit gjatë tharjes.

Shënim: Fëmijët nuk duhet të pastrojnë ose mirëmbajnë produktin pa mbikëqyrje.

- Ruajeni në një vend të thatë.
- Lëreni batanijen të ftohet para se ta palosni. Mos vendosni objekte të rënda mbi të. Inspektojeni gjithmonë para rishfrytëzimit.
- Mos u përpini ta riparoni vetë.
- Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë dëmtime ose aksidente.
- Mos e zëvendësoni ose riparoni kabllo të energjisë. Nëse është e dëmtuar, produkti duhet të hidhet në mënyrë të sigurt.
- Mos e përdorni në shtretër të rregullueshëm.
- Fëmijët mund ta përdorin vetëm nën konfigurimin ose mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Kurrë mos lejon që ata të luajnë me batanijen.
- Mos e përdorni nëse është e rrudhur.
- Mos futni gjilpëra në batanije.
- Nëse teli ngrohës është i dëmtuar, mos e riparoni. Kontaktoni qendrën e shërbimit për inspektim.
- Për përdorim gjatë natës ose për periudha të gjata, vendoseni ndërprerësin në "1".
- Mos e përdorni cilësimin "2" për periudha të gjata.
- Mos riparoni siguresat ose lidhjet termike.

Nëse është e dëmtuar, ktheni produktin te prodhuesi ose qendra e shërbimit.

Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve mund të shkaktojë mbinxehje, zjarr, lëndime ose dëmtime të pronës.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Моля, прочетете внимателно настоящото ръководство преди употреба на уреда.
- Уверете се, че номиналното напрежение съответства на използваното от вас захранване.
- Съхранявайте инструкциите, гаранционната карта, касовата бележка и по възможност опаковката с вътрешната ѝ част.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба, а не за търговска или професионална.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва, при сглобяване на приставки, почистване или при проблем. Първо изключете уреда, след това извадете щепсела, като дърпате за него, не за кабела.
- За да предпазите децата от опасности, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор в близост до уреда. Поставете уреда така, че децата да нямат достъп до него. Внимавайте захранващият кабел да не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има повреди, не използвайте уреда.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не им позволявайте да си играят с опаковъчни материали като найлонови торбички.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба и разбират потенциалните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами. При проблем се обърнете къмоторизиран сервиз.
- Поради съображения за безопасност, ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени само от производителя,оторизиран сервиз или квалифицирано лице.
- Пазете уреда и кабела от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни въздействия.
- Изключвайте уреда и го вадете от контакта, когато не се използва.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от производителя.

- Не използвайте уреда на открито (освен ако не е предназначен за външна употреба). Винаги го предпазвайте от температури под нулата.
- Не използвайте уреда в близост до вода (баня, мивка и т.н.). Не го излагайте на дъжд или влага. Работете с уреда само със сухи ръце.
- Ако уредът падне във вода, първо го изключете от захранването, преди да го извадите. Не докосвайте водата. Преди повторна употреба, уредът трябва да бъде прегледан от специалист. За да избегнете токов удар, не почиствайте уреда с вода и не го потапяйте.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Този уред трябва да се използва само в заземен контакт, инсталиран по стандарт. Уверете се, че захранващото напрежение съвпада с това, посочено на етикета.
- Щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда върху равна и стабилна повърхност.
- Уредът не трябва да се използва, ако е паднал от височина върху твърда повърхност. Дори невидими повреди могат да нарушат безопасността. Уредът трябва да се прегледа от специалист преди повторна употреба.
- Не вдигайте и не носете уреда за щепсела – има риск от повреда на кабела и късо съединение. Не усуквайте и не прищипвайте кабела.
- Ако уредът има вентилационни отвори, не ги покривайте. Не изливайте течности или прах в отворите.
- Не поставяйте пръсти или предмети в отворите на уреда.
- Не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Опасност от изгаряне! След употреба някои части могат да бъдат горещи – внимавайте при допир.
- Това електрическо одеяло не трябва да се използва от хора с нарушена чувствителност към топлина или уязвими лица, които не могат да реагират на прегряване (напр. диабетици, хора с увредена кожа, рани, прием на обезболяващи или алкохол).
- Това електрическо одеяло трябва редовно да се проверява за признаци на износване или повреди. Ако се установят такива, не го използвайте и го върнете в сервиз.
- По време на употреба не поставяйте предмети върху

електрическото одеяло (напр. куфари, кошове за пране) и не използвайте допълнителни източници на топлина като бутилки с гореща вода, подгръващи възглавници и др.

- Не използвайте игли.
- Не използвайте сгънато или намачкано.
- Не използвайте, ако е мокро.
- При използване на регулируемо легло, уверете се, че електрическото одеяло и кабелът не са притиснати в шарнирите.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Разположете електрическото одеяло равномерно върху леглото. Краят без контролния блок трябва да бъде поставен в краката на леглото. Закрепете четирите ъгъла на одеялото към матрака с помощта на предоставените неметални ленти. Поставете върху одеялото само чаршаф или тънък памучен протектор за матрак. Уверете се, че тези слоеве са равни, за да се осигури ефективно предаване на топлината и лесно да се забележи, ако одеялото не е равномерно разположено. След като всичко е равно, електрическото одеяло е безопасно за употреба.

Забележка: Преди лягане включете захранващия кабел в контакт с променлив ток 220V–240V~ 50/60Hz. Не свързвайте уреда към постоянен ток (DC).

Настройка на таймера: Регулируема от 1 до 10 часа.

- Потребителят може да настрои таймера според нуждите си. Ако не е направена настройка, системата по подразбиране е 8 часа и показва оставащото време за работа.

Настройки на температурата: 5 нива (от 1 до 5).

- Настройките се редуват в цикъл: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- При нощна или непрекъсната употреба изберете ниво 1 или 2.

Режим на предварително загряване:

- Настройките 5, 4 и 3 са предназначени за бързо загряване през първите 15 минути.
- Ако вече не ви е необходим бързият нагрев, натиснете бутона „Отказ“, след което натиснете „Температура“, за да преминете към режим на постоянна температура.
- За комфорт и безопасност системата автоматично ще превключи на настройка 3 след 3 часа работа на настройки 5 или 4

Индикаторни лампи:

- Натиснете бутона „Temp“, за да настроите температурата (червената лампа ще се включи).
- Натиснете бутона „Time“, за да настроите времето (зелената лампа ще се включи).
- Когато времето изтече, контролерът автоматично ще се изключи.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. Преди употреба внимателно проверете захранващите кабели, щепсела и меки проводници, свързващи уреда и контролера. Проверете за нередности. Ако не сте сигурни в състоянието или безопасността на одеялото, не го използвайте. Свържете се с техническия отдел на нашата фабрика или оторизиран сервиз за проверка или ремонт.
2. По време на употреба редовно проверявайте дали електрическото одеяло лежи равномерно, е здраво закрепено и не е сгънато или навито.
3. Често проверявайте одеялото за признаци на износване или повреда. Ако откриете такива признаци или продуктът е бил неправилно използван, спрете употребата незабавно и го върнете на производителя или оторизиран сервизен агент за проверка преди повторна употреба.
4. Нагревателните жици вътре в електрическото одеяло трябва да бъдат равномерно разположени, гладки и без застъпвания или гънки. Ако е налице някое от тези състояния, не използвайте продукта. Той трябва да бъде проверен или ремонтиран от техническия отдел на нашата фабрика или оторизиран сервиз.
Метод на проверка: Разположете одеялото равномерно на леглото и внимателно почувствайте нагревателните жици с ръка.
5. Не позволявайте на деца да скачат на леглото, докато електрическото одеяло е поставено. Ако това се е случило, внимателно проверете цялото одеяло, за да сте сигурни, че работи правилно. Продължете употребата само след като потвърдите, че е безопасно.
6. В случай на инцидент или повреда (като дим, пожар, необичаен шум или мирис), незабавно изключете захранването, като извадите щепсела от контакта. Проверете устройството за видими повреди и се консултирайте със сервизен център при необходимост.

ДВОЕН РЕЖИМ (ЗА МОДЕЛИ ЗА ДВОЙНИ ЛЕГЛА)

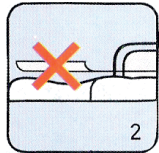
Идеален за двойни легла – работи като две отделни одеяла. Всеки потребител може да регулира нивото на топлина независимо, без да влияе на другия.

Важно за употреба:

- Дръжте контролера открит и лесно достъпен по време на употреба.
- Не го поставяйте под завивка, възглавница или друго покритие.
- Дръжте го далеч от източници на топлина, за да предотвратите прегряване или повреда на контролера.

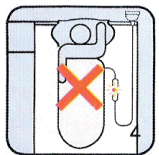
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Не използвайте електрическото одеяло, когато е сгънато или намачкано. (Фиг. 1)



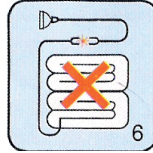
Не навивайте и не покривайте одеялото по време на употреба. Уверете се, че повърхността на леглото позволява електрическото одеяло да лежи напълно равно. Не използвайте електрическото одеяло при други условия, тъй като това може да доведе до прегряване. (Фиг. 2)

Не използвайте игли или остри предмети върху одеялото. Избягвайте да драскате повърхността с остри инструменти или да удряте одеялото с тъп предмет. Не се опитвайте да закрепвате електрическото одеяло с игли или метални предмети. (Фиг. 3)



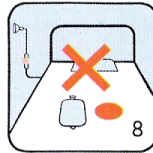
Използвайте електрическото одеяло само под тялото. Не го увивайте около тялото или не го използвайте по друг начин. (Фиг. 4)

За да предотвратите изгаряния, не използвайте електрическото одеяло при хора, които са безпомощни, нечувствителни към топлина или по друг начин уязвими и неспособни да реагират на прегряване. (Фиг. 5)



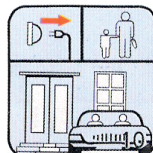
Не включвайте електрическото одеяло, ако върху него има сгнати спални принадлежности или тежки предмети, тъй като това може да доведе до прегряване. (Фиг. 6)

Не излагайте електрическото одеяло на пряка слънчева светлина. Не го сушете до източник на топлина и не го гладете. Избягвайте повреда на изолацията на отоплителните проводници. (Фиг. 7)



Не използвайте електрическото одеяло заедно с други отоплителни уреди (като нагреватели за крака или бутилки с гореща вода). (Фиг. 8)

Не използвайте електрическото одеяло близо до източници на огън, като запалени цигари, открит пламък или искри, тъй като това може да предизвика пожар. (Фиг. 9)



Винаги изключвайте електрическото одеяло или го изваждайте от контакта, когато не го използвате или когато напускате дома, за да предотвратите случайни пожари. (Фиг. 10)

- Не оставяйте одеялото включено повече от един час без надзор, за да избегнете риск от пожар.
- Никога не дръпвайте захранващия кабел, за да изключите или преместите одеялото. Винаги хващайте директно щепсела.
- Използвайте само с модел на превключвател LED100D.
- Не е подходящо за медицинска употреба в болници.
- Само ръчно пране. Не използвайте когато е мокро.

Преди почистване изключете захранването и оставете одеялото да изстине до стайна температура. Избършете повърхността с влажна кърпа. Изсушете напълно на хладно и проветриво място преди повторна употреба.

Внимание: Контролният блок не трябва да се намокря, а кабелите трябва да бъдат позиционирани така, че да се предотврати навлизането на вода по време на сушене.

Забележка: Децата не трябва да почистват или поддържат продукта без наблюдение.

- Съхранявайте на сухо място.
- Оставете одеялото да изстине преди да го сгънете. Не поставяйте тежки предмети върху него. Винаги проверявайте преди повторна употреба.
- Не се опитвайте да ремонтирате сами.
- Неправилната употреба може да доведе до повреди

или инциденти.

- Не заменяйте и не ремонтирайте захранващия кабел.

При повреда продуктът трябва да бъде изхвърлен безопасно.

- Не използвайте на регулируеми легла.
- Децата могат да използват продукта само под надзор или при настройка от възрастен.
- Никога не позволявайте на децата да си играят с одеялото.
- Не използвайте ако е смачкано.
- Не вкарвайте игли в одеялото.
- Ако отоплителният проводник е повреден, не го ремонтирайте. Свържете се със сервизния център за проверка.
- За продължителна или нощна употреба задайте превключвателя на „1“.
- Не използвайте настройка „2“ за продължителни периоди.
- Не ремонтирайте предпазители или термични връзки.

Ако е повреден, върнете продукта на производителя или сервизния център.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до прегряване, пожар, нараняване или щети.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση αντιστοιχεί στην τάση που χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση.
- Πάντα αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, κατά τη συναρμολόγηση εξαρτημάτων, τον καθαρισμό ή όταν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή εκ των προτέρων. Αποσυνδέστε τραβώντας το φις, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη κοντά στη συσκευή. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο που δεν μπορούν να την φτάσουν τα παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχουν ζημιές, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην τους επιτρέπετε να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για ασφαλή χρήση και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά κάτω των 8 ετών χωρίς επίβλεψη.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση προβλήματος, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση πελατών μας ή από εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν

έχει σχεδιαστεί για εξωτερική χρήση). Πάντα προστατεύετε από θερμοκρασίες μηδέν ή κάτω από το μηδέν.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπάνιο, νεροχύτη κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε μόνο με στεγνά χέρια.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν την αφαιρέσετε. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν από περαιτέρω χρήση. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό και μην την βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα, εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που καθορίζονται στις οδηγίες, χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά από πτώση από ύψος σε σκληρή επιφάνεια. Ακόμη και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργική ασφάλεια. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού ελεγχθεί από επαγγελματία.
- Μην κρατάτε ή τραβάτε τη συσκευή από το φως, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω ζημιάς στο καλώδιο. Μην λυγίζετε, πιέζετε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Εάν υπάρχουν οπές αερισμού, μην τις καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση, ορισμένες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές – προσέχετε τους κινδύνους και αποφύγετε την επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Αυτή η ηλεκτρική θερμαινόμενη κουβέρτα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν έχουν ευαισθησία στη θερμότητα ή από ευάλωτα άτομα που ενδέχεται να μην αντιδράσουν στην υπερθέρμανση (π.χ. διαβητικοί, άτομα με αλλαγές στο δέρμα λόγω ασθένειας ή άτομα με πληγές στην περιοχή εφαρμογής της κουβέρτας, μετά από λήψη παυσίπονων ή αλκοόλ).
- Αυτή η θερμαινόμενη κουβέρτα πρέπει να ελέγχεται συχνά για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν εντοπιστούν τέτοια σημάδια, εάν έχει

χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα ή δεν λειτουργεί, επιστρέψτε την στον προμηθευτή πριν από περαιτέρω χρήση.

- Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη θερμαινόμενη κουβέρτα (π.χ. βαλίτσες ή καλάθια με ρούχα) και μην τοποθετείτε άλλες πηγές θερμότητας, όπως μπουκάλια με ζεστό νερό, θερμαινόμενα μαξιλάρια κ.λπ.
- Μην εισάγετε καρφίτσες.
- Μην χρησιμοποιείτε διπλωμένο ή τσαλακωμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν είναι υγρό.
- Εάν χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πιάνονται στους αρμούς.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

Απλώστε την ηλεκτρική κουβέρτα επίπεδη στο κρεβάτι. Το άκρο χωρίς την μονάδα ελέγχου πρέπει να τοποθετηθεί στο πόδι του κρεβατιού. Στερεώστε τις τέσσερις γωνίες της κουβέρτας στο στρώμα χρησιμοποιώντας τους μη μεταλλικούς μάντες που παρέχονται. Τοποθετήστε μόνο ένα σεντόνι ή ένα λεπτό βαμβακερό προστατευτικό στρώματος πάνω από την κουβέρτα. Βεβαιωθείτε ότι αυτά τα στρώματα είναι επίπεδα για να επιτραπεί η αποτελεσματική μεταφορά θερμότητας και να μπορείτε εύκολα να εντοπίσετε αν η κουβέρτα δεν έχει απλωθεί ομοιόμορφα. Μόλις όλα είναι επίπεδα, η ηλεκτρική κουβέρτα είναι ασφαλής για χρήση.

Σημείωση: Πριν τον ύπνο, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC 220V~240V~ 50/60Hz. Μην συνδέετε αυτή τη συσκευή σε τροφοδοσία DC.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη: Ρυθμιζόμενος από 1 έως 10 ώρες.

- Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τον χρονοδιακόπτη σύμφωνα με τις ανάγκες του. Αν δεν γίνει ρύθμιση, το σύστημα ορίζει αυτόματα 8 ώρες και εμφανίζει τον υπόλοιπο χρόνο λειτουργίας.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας: 5 επίπεδα (1 έως 5).

- Οι ρυθμίσεις εναλλάσσονται στον κύκλο: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5.
- Εάν χρησιμοποιείτε την κουβέρτα όλη νύχτα ή συνεχόμενα, επιλέξτε τη ρύθμιση 1 ή 2.

Λειτουργία προθέρμανσης:

- Οι ρυθμίσεις 5, 4 και 3 έχουν σχεδιαστεί για γρήγορη προθέρμανση κατά τα πρώτα 15 λεπτά.
- Εάν δεν χρειάζεστε πλέον γρήγορη θέρμανση, πατήστε το κουμπί Άκυρο και μετά πατήστε Θερμοκρασία για να μεταβείτε στη λειτουργία σταθερής θερμοκρασίας.
- Για άνεση και ασφάλεια, το σύστημα θα αλλάξει αυτόματα στη ρύθμιση 3 μετά από 3 ώρες λειτουργίας στις ρυθμίσεις 5 ή 4.

Ενδεικτικές λυχνίες:

- Πατήστε Θερμοκρασία για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία (θα ανάψει κόκκινη λυχνία).
- Πατήστε Χρόνο για να ρυθμίσετε τη διάρκεια (θα ανάψει πράσινη λυχνία).
- Όταν ο χρόνος τελειώσει, ο ελεγκτής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πριν τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά τα καλώδια τροφοδοσίας, το φως και τα μαλακά καλώδια που συνδέουν τη συσκευή με τον ελεγκτή. Ελέγξτε για τυχόν ανωμαλίες. Αν δεν είστε σίγουροι για την κατάσταση ή την ασφάλεια της κουβέρτας, μην τη χρησιμοποιήσετε. Επικοινωνήστε με το τεχνικό τμήμα του εργοστασίου μας ή με εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή.
2. Κατά τη χρήση, ελέγχετε τακτικά ότι η ηλεκτρική κουβέρτα είναι απλωμένη επίπεδα, ασφαλώς στερεωμένη και δεν είναι διπλωμένη ή τυλιγμένη.
3. Ελέγχετε συχνά την κουβέρτα για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν βρείτε τέτοια σημάδια ή αν το προϊόν έχει υποστεί κακή χρήση, σταματήστε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε το στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο πριν την επαναχρησιμοποίηση.
4. Τα θερμαντικά σύρματα μέσα στην ηλεκτρική κουβέρτα πρέπει να είναι ομοιόμορφα τοποθετημένα, λεία και χωρίς επικαλύψεις ή τσακίσματα. Αν υπάρχει κάποιο από αυτά τα προβλήματα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν. Πρέπει να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί από το τεχνικό τμήμα του εργοστασίου μας ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μέθοδος ελέγχου: Απλώστε την κουβέρτα επίπεδα σε ένα κρεβάτι και νιώστε απαλά τα θερμαντικά σύρματα με το χέρι.
5. Μην αφήνετε τα παιδιά να πηδούν στο κρεβάτι όσο η ηλεκτρική κουβέρτα είναι τοποθετημένη. Αν αυτό συμβεί, ελέγξτε προσεκτικά ολόκληρη την κουβέρτα για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Συνεχίστε τη χρήση μόνο αφού επιβεβαιώσετε ότι είναι ασφαλής.
6. Σε περίπτωση ατυχήματος ή βλάβης (όπως καπνός, φωτιά, ασυνήθιστοι θόρυβοι ή οσμές), αποσυνδέστε αμέσως την τροφοδοσία τραβώντας το φως από την πρίζα. Ελέγξτε τη συσκευή για ορατές ζημιές και συμβουλευτείτε κέντρο σέρβις αν χρειάζεται.

ΔΙΠΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΓΙΑ ΔΙΠΛΑ ΜΟΝΤΕΛΑ)

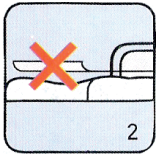
Ιδανικό για διπλά κρεβάτια – λειτουργεί σαν δύο ξεχωριστές κουβέρτες. Κάθε άτομο μπορεί να ρυθμίσει ανεξάρτητα το επίπεδο θερμότητας χωρίς να επηρεάζει το άλλο.

Σημαντικές οδηγίες χρήσης:

- Κρατήστε τον ελεγκτή ακάλυπτο και εύκολα προσβάσιμο κατά τη χρήση.
- Μην τον τοποθετείτε κάτω από πάπλωμα, μαξιλάρι ή άλλη κάλυψη.
- Κρατήστε τον μακριά από πηγές θερμότητας για να αποφύγετε υπερθέρμανση ή ζημιά στον ελεγκτή.

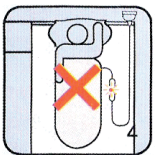
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα ενώ είναι διπλωμένη ή τσαλακωμένη. (Εικ. 1)



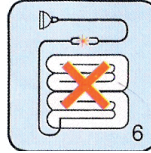
Μην τυλίγετε ή αφήνετε την κουβέρτα να κρέμεται κατά τη χρήση. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του κρεβατιού επιτρέπει στην ηλεκτρική κουβέρτα να είναι εντελώς επίπεδη. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα υπό άλλες συνθήκες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση. (Εικ. 2)

Μην χρησιμοποιείτε καρφίτσες ή αιχμηρά αντικείμενα στην κουβέρτα. Αποφύγετε το ξύσιμο της επιφάνειας με αιχμηρά εργαλεία ή το χτύπημα της κουβέρτας με αμβλύ αντικείμενο. Μην προσπαθείτε να στερεώσετε την ηλεκτρική κουβέρτα με καρφίτσες ή μεταλλικά αντικείμενα. (Εικ. 3)



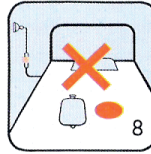
Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική κουβέρτα μόνο κάτω από το σώμα. Μην την τυλίγετε γύρω από το σώμα ή τη χρησιμοποιείτε με άλλο τρόπο. (Εικ. 4)

Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα σε άτομα που είναι ανήμπορα, μη ευαίσθητα στη θερμότητα ή με άλλον τρόπο ευάλωτα και ανίκανα να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση. (Εικ. 5)



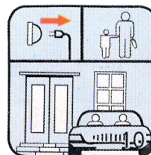
Μην ανάβετε την ηλεκτρική κουβέρτα αν υπάρχουν διπλωμένα κλινοσκεπάσματα ή βαριά αντικείμενα πάνω της, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση. (Εικ. 6)

Μην εκθέτετε την ηλεκτρική κουβέρτα σε άμεσο ηλιακό φως. Μην την στεγνώνετε κοντά σε πηγή θερμότητας και μην την σιδερώνετε. Αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά στη μόνωση των θερμαντικών καλωδίων. (Εικ. 7)



Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα μαζί με άλλες θερμαντικές συσκευές (όπως θερμαντήρες ποδιών ή θερμοφόρες). (Εικ. 8)

Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουβέρτα κοντά σε επικίνδυνες πηγές φωτιάς, όπως αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτές φλόγες ή στίβες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. (Εικ. 9)



Απενεργοποιείτε πάντα την ηλεκτρική κουβέρτα ή την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή όταν φεύγετε από το σπίτι, για να αποφύγετε τυχαιούς κινδύνους πυρκαγιάς. (Εικ. 10)

- Μην αφήνετε την κουβέρτα αναμμένη για περισσότερη από μία ώρα χωρίς επίβλεψη, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε ή να μετακινήσετε την κουβέρτα. Κρατήστε πάντα το βύσμα απευθείας.
- Χρησιμοποιήστε μόνο με μονάδα διακόπτη μοντέλο LED100D.
- Δεν είναι κατάλληλο για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία.
- Πλένεται μόνο στο χέρι. Μην τη χρησιμοποιείτε όταν είναι υγρή.

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε την κουβέρτα και αφήστε την να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου. Σκουπίστε την επιφάνεια με υγρό πανί. Αφήστε την να στεγνώσει τελείως σε δροσερό, αεριζόμενο μέρος πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

Προειδοποίηση: Η μονάδα ελέγχου δεν πρέπει να βραχεί και τα καλώδια πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να αποφεύγεται η είσοδος νερού κατά το στέγνωμα.

Σημείωση: Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν το προϊόν χωρίς επίβλεψη.

- Αποθηκεύστε σε στεγνό μέρος.
- Αφήστε την κουβέρτα να κρυώσει πριν τη διπλώσετε. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω της. Ελέγξτε πάντα πριν τη ξαναχρησιμοποιήσετε.
- Μην επιχειρείτε να κάνετε επισκευές μόνοι σας.

- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή ατυχήματα.
- Μην αντικαθιστάτε ή επισκευάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Αν είναι κατεστραμμένο, το προϊόν πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

- Μην το χρησιμοποιείτε σε ρυθμιζόμενα κρεβάτια.
- Τα παιδιά μπορούν να το χρησιμοποιούν μόνο υπό επίβλεψη ή με ρύθμιση ενηλίκου.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με την κουβέρτα.
- Μην τη χρησιμοποιείτε αν είναι ζαρωμένη.
- Μην βάζετε καρφίτσες στην κουβέρτα.
- Αν το θερμαντικό καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μην το επισκευάζετε. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για επιθεώρηση.
- Για νυχτερινή ή παρατεταμένη χρήση, ρυθμίστε τον διακόπτη στη θέση "1".
- Μην χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση "2" για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην επισκευάζετε ασφάλειες ή θερμικούς συνδέσμους.

Σε περίπτωση ζημιάς, επιστρέψτε το προϊόν στον κατασκευαστή ή στο κέντρο σέρβις.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά, τραυματισμό ή ζημιά σε περιουσία.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

تعليمات السلامة العامة والعربية

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز.
- تأكد من أن الجهد الكهربائي المذكور يتوافق مع الجهد المستخدم.
- احتفظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال الشراء، وإذا أمكن، العبوة الأصلية مع التغليف الداخلي.
- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- أفضل الجهاز دائمًا من المأخذ الكهربائي عند عدم الاستخدام، عند تركيب الملحقات، التنظيف، أو عند حدوث أي مشكلة.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. أفضل المقبس ولا تسحب من السلك لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبدًا بدون مراقبة بالقرب من الجهاز. ضع الجهاز في مكان لا يستطيع الأطفال الوصول إليه. تأكد من أن السلك لا يتدلى.
- تحقق بانتظام من الجهاز والسلك لأي أضرار. إذا كانت هناك أضرار، لا تستخدم الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح لهم باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة، شريطة مراقبتهم أو تلقيهم تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهم المخاطر المحتملة.
- لا يجب السماح للأطفال دون سن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته بدون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك. في حالة حدوث مشكلة، استشر فنيًا معتمدًا لأسباب السلامة، يجب استبدال كابل الطاقة التالف فقط بكابل مكافئ من الشركة المصنعة أو خدمة العملاء أو فني متخصص.
- احتفظ بالجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله من المأخذ عند عدم الاستخدام.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الخارج (ما لم يكن مصممًا للاستخدام الخارجي). احمِ الجهاز دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو أدناها.
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بالقرب من الماء (مثل الحمام أو الحوض). لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز بأبواب جافة فقط.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصل الجهاز عن المأخذ قبل إخراجه. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل فني قبل استخدامه مجددًا.
- لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء ولا تغمره.
- استخدم الجهاز فقط للأغراض المخصصة له.
- يجب استخدام هذا الجهاز فقط عند توصيله بمأخذ أرضي تم تركيبه وفقًا للوائح. تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد المدون على لوحة التعريف.
- الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز لأغراض غير محددة في التعليمات أو الاستخدام الخاطئ أو الإصلاح غير الصحيح غير مغطاة بالضمان.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو وأفقي.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط على سطح صلب من ارتفاع. قد تؤثر الأضرار غير المرئية على السلامة التشغيلية. لا تستخدم الجهاز إلا بعد فحصه من قبل مختص.
- لا تمسك أو تسحب الجهاز من السلك، فقد يؤدي ذلك إلى تلف في السلك أو دائرة كهربائية قصيرة. لا تشني أو تضغط على السلك أو تسحبه على حواف حادة.
- إذا كان هناك فتحات تهوية، لا تغطها. لا تسحب سواكل أو غبار في فتحات التهوية.
- لا تدخل أصابعك أو أشياء أخرى في فتحات الجهاز.
- لا تتحمل مسؤولية الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.

- خطر الحروق! قد تكون بعض الأسطح ساخنة بعد الاستخدام - احذر وتجنب لمس الأسطح الساخنة
- لا يجب استخدام هذه البطانية الكهربائية المدفأة من قبل الأشخاص الذين لا يملكون حساسية للحرارة أو الأشخاص الضعفاء الذين قد لا يستجيبون للحرارة الزائدة (مثل مرضى السكري، الأشخاص الذين يعانون من تغييرات جلدية بسبب المرض أو الجروح في منطقة البطانية، بعد تناول المسكنات أو الكحول)
- يجب فحص هذه البطانية المدفأة بانتظام بحثاً عن علامات التآكل أو التلف. إذا تم العثور على أي منها، أو إذا تم استخدامها بشكل خاطئ أو لا تعمل بشكل صحيح، أرجعها إلى المورد قبل الاستخدام مرة أخرى
- أثناء الاستخدام، لا تضع أشياء على البطانية المدفأة (مثل الحقائب أو سلال الملابس) ولا تضع مصادر حرارة أخرى مثل زجاجات الماء الساخن أو الوسائد الساخنة
- لا تدخل دبابيس
- لا تستخدمها مطوية أو مجمدة
- لا تستخدمها إذا كانت رطبة
- إذا كانت تستخدم على سرير قابل للتعديل، تأكد من أن البطانية وسلك الطاقة لا يحشران في المفاصل

كيفية الاستخدام

ضع البطانية الكهربائية مسطحة على السرير. يجب وضع الطرف الذي لا يحتوي على وحدة التحكم عند قدم السرير. ثبت زوايا البطانية الأربع على المرتبة باستخدام الأشرطة غير المعدنية المرفقة. قطع ضغط شريطاً أو مرتبة رقيقة مبطنة بالقطن فوق البطانية. تأكد من أن هذه الطبقات مسطحة للسماح بنقل الحرارة بفعالية وللكشف بسهولة إذا لم تكن البطانية ممتدة بشكل متساوٍ. بمجرد أن تصبح كل الطبقات مسطحة، تكون البطانية الكهربائية آمنة للاستخدام

لا AC 220V~240V/50/60Hz ملاحظة: قبل النوم، قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ حائط DC. توصل هذه الجهاز بالطاقة

إعداد المؤقت: قابل للتعديل من 1 إلى 10 ساعات*

- يمكن للمستخدم ضبط المؤقت حسب حاجته. إذا لم يتم ضبط المؤقت، يتم تعيين النظام تلقائياً على 8 ساعات ويعرض الوقت المتبقي للتشغيل
- (إعدادات درجة الحرارة: 5 مستويات متاحة (من 1 إلى 5)
- تتكرر الإعدادات بالدورة: 5 - 4 - 3 - 2 - 1
- إذا كنت تستخدم البطانية طوال الليل أو بشكل مستمر، اختر الإعداد 1 أو 2
- وضع التسخين الميسق
- الإعدادات 5 و 4 و 3 مصممة للتسخين السريع خلال أول 15 دقيقة
- إذا لم تعد بحاجة إلى التسخين السريع، اضغط على زر الإلغاء، ثم اضغط على درجة الحرارة للتحويل إلى وضع درجة الحرارة الثابتة
- من أجل الراحة والسلامة، سيقوم النظام تلقائياً بالتحويل إلى الإعداد 3 بعد التشغيل على الإعداد 5. أو 4 لمدة 3 ساعات
- مصابيح المؤشر
- (اضغط على درجة الحرارة لضبطها (سوف تضيء المصباح الأحمر
- (اضغط على الوقت لضبط المدة (سوف تضيء المصباح الأخضر
- عند انتهاء الوقت، سيقطع جهاز التحكم تلقائياً

قبل الاستخدام

1. قبل الاستخدام، تحقق بعناية من أسلاك الطاقة، القابس، والأسلاك الناعمة التي تربط الجهاز بوحدة التحكم. تحقق من وجود أي عيوب. إذا لم تكن متأكداً من حالة أو سلامة البطانية، لا تستخدمها. بدلاً من ذلك، اتصل بخدمة الصيانة الفنية لمصنعتنا أو بمركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح
2. أثناء الاستخدام، تحقق بانتظام من أن البطانية الكهربائية موضوعة بشكل مسطح، ومثبتة بإحكام، وليست مطوية أو ملفنة
3. افحص البطانية بشكل متكرر للبحث عن علامات التآكل أو الضرر. إذا وجدت أي علامات كهذه، أو إذا تم استخدام المنتج بشكل غير صحيح، توقف عن الاستخدام فوراً وأعدّه إلى المصنع أو إلى وكيل خدمة معتمد للفحص قبل الاستخدام مرة أخرى

4. يجب أن تكون أسلاك التسخين داخل البطانية الكهربائية متباعدة بشكل متساوٍ، وملساء، وخالية من التداخلات أو الطيات. إذا كان أي من هذه الشروط موجوداً، لا تستخدم المنتج. يجب فحصه أو إصلاحه من قبل قسم الخدمة الفنية في المصنع أو مركز خدمة معتمد
5. طريقة الفحص: ضع البطانية مسطحة على السرير وشعر بأسلاك التسخين يرفق بيديك لا تسمح للأطفال بالاقتراب على السرير أثناء وجود البطانية الكهربائية. إذا حدث ذلك، تحقق بعناية من البطانية بالكامل للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح. استمر في الاستخدام فقط بعد التأكد من سلامتها
6. في حالة وقوع حادث أو خلل (مثل الدخان، الحريق، الفوضى غير العادية، أو الرائحة)، أفضل الطاقة فوراً عن طريق سحب قابس البطانية من المقبس. افحص الوحدة لأي أضرار مرئية واستشر مركز الخدمة إذا لزم الأمر

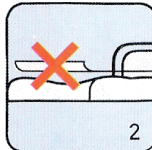
الوضع المزدوج (نماذج الزوجي)

- مثالي للأسرة الزوجية - يعمل كائنها بطانيتان منفصلتان. يمكن لكل شخص ضبط مستوى الحرارة بشكل مستقل دون التأثير على الآخر
- نصائح هامة للاستخدام
- حافظ على وحدة التحكم مكشوفة وسهلة الوصول أثناء الاستخدام
 - لا تضعها تحت لحاف، وسادة، أو أي غطاء آخر
 - أبقيها بعيداً عن مصادر الحرارة لمنع ارتفاع درجة الحرارة أو تلف وحدة التحكم

التحذيرات والاحتياطات

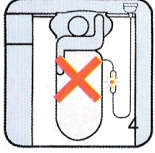


لا تستخدم البطانية الكهربائية وهي مطوية أو مجمعة. (الشكل 1)



لا تلف البطانية أو تتركها معلقة أثناء الاستخدام. تأكد من أن سطح السرير يسمح للبطانية الكهربائية بأن تكون مستوية تماماً. لا تستخدم البطانية الكهربائية في أي ظروف أخرى، حيث قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة. (الشكل 2)

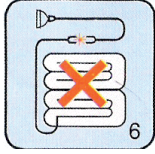
لا تستخدم دبابيس أو أشياء حادة على البطانية. تجنب خدش السطح بأدوات حادة أو ضرب البطانية بأشياء غير حادة. لا تحاول تثبيت البطانية الكهربائية باستخدام الدبابيس أو أي أشياء معدنية. (الشكل 3)



استخدم البطانية الكهربائية فقط تحت الجسم. لا تلفها حول الجسم أو تستخدمها بأي طريقة أخرى. (الشكل 4)



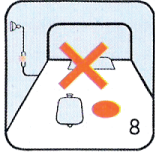
لمنع الحروق، لا تستخدم البطانية الكهربائية على الأشخاص العاجزين، غير الحساسين للحرارة، أو الأشخاص الضعفاء الذين لا يستطيعون الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة. (الشكل 5)



لا تشغيل البطانية الكهربائية إذا كانت هناك أغطية سرير مطوية أو أشياء ثقيلة موضوعة عليها، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. (الشكل 6)

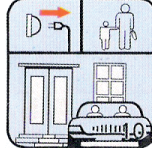


لا تعرض البطانية الكهربائية لأشعة الشمس المباشرة. لا تجففها بالقرب من مصدر حرارة ولا توكيها. تجنب أي ضرر لعزل أسلاك (التدفة). (الشكل 7)



لا تستخدم البطانية الكهربائية مع أي أجهزة تدفئة أخرى (مثل دفايات القدم أو زجاجات الماء الساخن). (الشكل 8)

لا تستخدم البطانية الكهربائية بالقرب من مصادر خطر الحريق مثل السجائر المشتعلة، اللمب المكشوف، أو الشرر، لأن ذلك قد (يسبب حريقًا. (الشكل 9)



قم دائمًا بإيقاف تشغيل البطانية الكهربائية أو فصلها من المقبس الكهربائي عند عدم الاستخدام أو عند مغادرة المنزل، لمنع حدوث حرائق عرضية. (الشكل 10)

- لا تترك البطانية قيد التشغيل لأكثر من ساعة دون مراقبة لتجنب خطر الحريق.
- لا تسحب سلك الطاقة لفصل البطانية أو لتحريكها. قم دائمًا بمسك القابس مباشرة LED100D.
- استخدم فقط مع وحدة التبديل طراز
- غير مناسبة للاستخدام الطبي في المستشفيات
- اغسلها يدويًا فقط. لا تستخدمها وهي مبللة

قبل التنظيف، افصل البطانية وارتكها تبرد إلى درجة حرارة الغرفة، امسح السطح بقطعة قماش مبللة، جففها تمامًا في مكان بارد وجيد التهوية قبل إعادة الاستخدام

تحذير: يجب ألا تتعرض وحدة التحكم للماء، ويجب وضع الأسلاك بطريقة تمنع دخول الماء أثناء التجفيف

ملاحظة: لا يجب على الأطفال تنظيف أو صيانة المنتج دون إشراف

- خزنها في مكان جاف
- اترك البطانية تبرد قبل طيها. لا تضع أشياء ثقيلة عليها، افحصها دائمًا قبل إعادة الاستخدام
- لا تحاول إصلاحها بنفسك
- الاستخدام غير السليم قد يسبب ضررًا أو حوادث
- لا تستبدل أو تصلح سلك الطاقة
- إذا كان ثاقًا، يجب التخلص من المنتج بأمان
- لا تستخدمها على الأسرة القابلة للتعديل
- يمكن للأطفال استخدامها فقط تحت إشراف شخص بالغ
- لا تسمح لهم باللعب بالبطانية أبدًا
- لا تستخدمها إذا كانت مজেدة
- لا تدخل دبابيس في البطانية
- إذا تلف سلك التدفئة، لا تقم بإصلاحها، اتصل بمركز الخدمة للفحص
- "لاستخدام الليلي أو المطول، اضبط المفتاح على "1"
- لا تستخدم الإعداد "2" لفترات طويلة
- لا تصلح الفيوزات أو الروابط الحرارية

إذا تعرض المنتج للتلف، أعدده إلى المصنع أو مركز الخدمة
عدم اتباع هذه التعليمات قد يسبب ارتفاع درجة الحرارة، حريق، إصابة، أو تلف في الممتلكات

تصرف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام للإرجاع جهازاك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



www.zilan.com.tr



@zilanhome